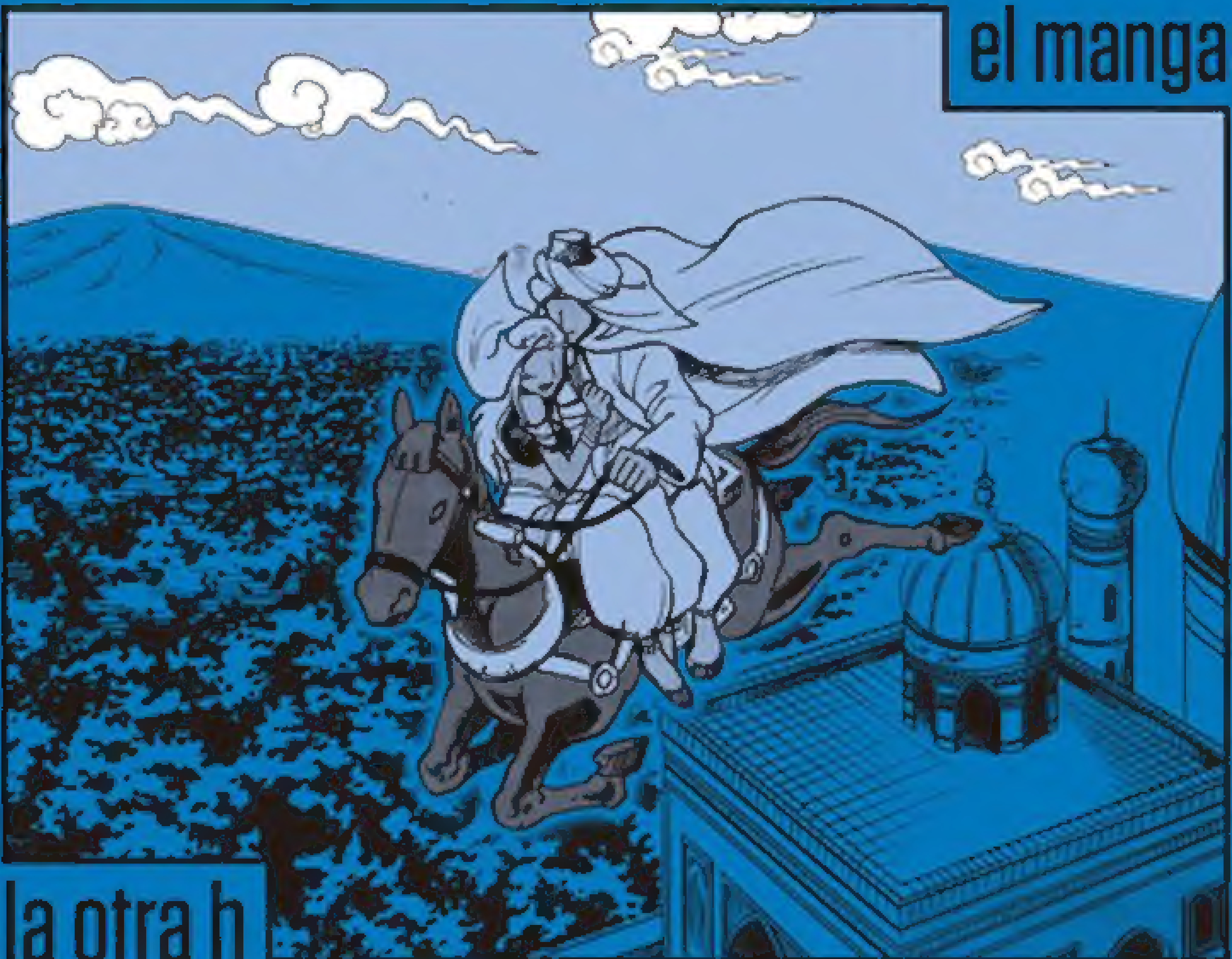
Las mil y una noches

el manga



la otra h

LAS MIL Y UNA NOCHES

el manga

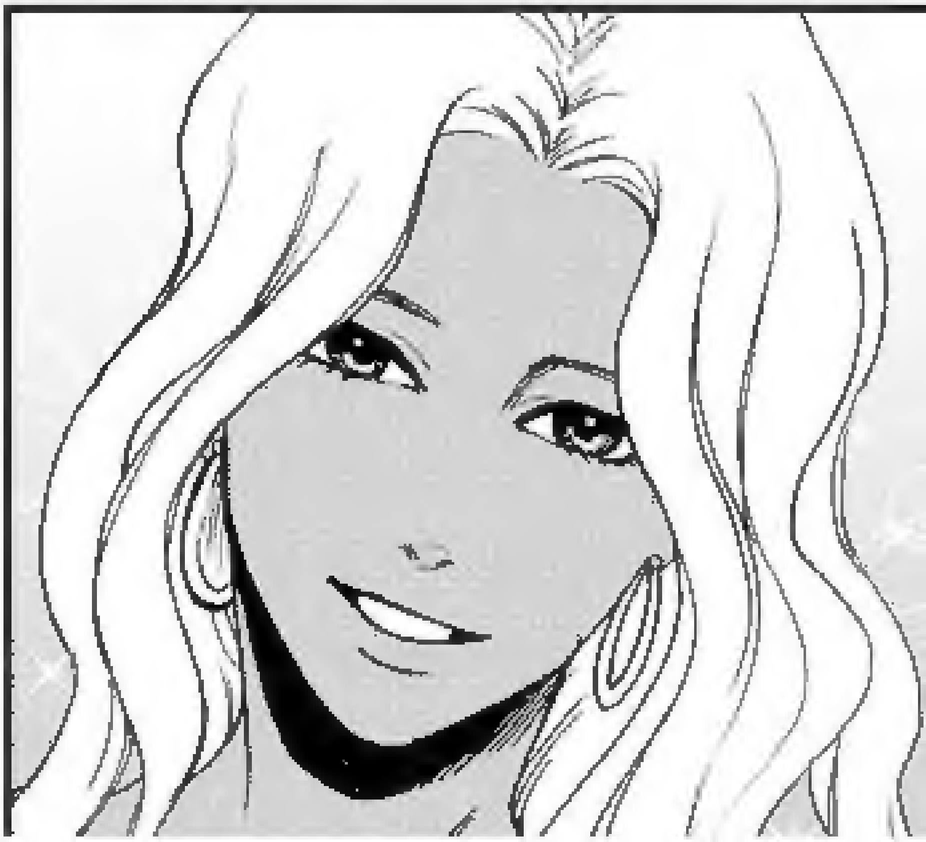
la otra h

Las mil y una noches
Personajes principales

Shahryar
Un rey afligido por la traición de su amada esposa. Como consecuencia, ha dejado de confiar en las mujeres y ha mandado ejecutar a numerosas jóvenes.

Scheherezade
Hija del visir, culta y gran conocedora de la historia y la literatura, logra cautivar el complejo corazón del rey con sus cuentos.

El jorobado
Un hombre contrahecho cuyo aspecto lo convierte en el objeto de las burlas de muchos.



Anís al Jalis y Nur al Din

Dos jóvenes de gran belleza y noble carácter. Se enamoran a primera vista.

Aziz

Hijo de un mercader. Una gran melancolía lo impulsa a emprender un viaje.

Abu Kir y Abu Sir

Dos buenos amigos, tintorero y barbero respectivamente.

Kamar al Akmar

Hijo del rey de Persia. Un joven valiente y activo.

Maruf

Zapatero remendón que tiene problemas con su mujer.

¡ALABEMOS A ALÁ, SEÑOR DEL UNIVERSO!
¡SEAN LA PLEGARIA Y LA PAZ PARA EL PRÍNCIPE DE LOS ENVIADOS, NUESTRO SEÑOR Y SOBERANO MOHAMED!
¡Y SEAN, PARA TODOS LOS TUYOS, LA PLEGARIA Y LA PAZ SIEMPRE UNIDAS HASTA EL DÍA DEL JUICIO FINAL!
ALÁ TODOPODEROSO.
TE ROGAMOS QUE SALVES ESTE PAÍS Y NOS TRAIGAS LA PAZ A TODOS.

Las mil y
una noches
el manga

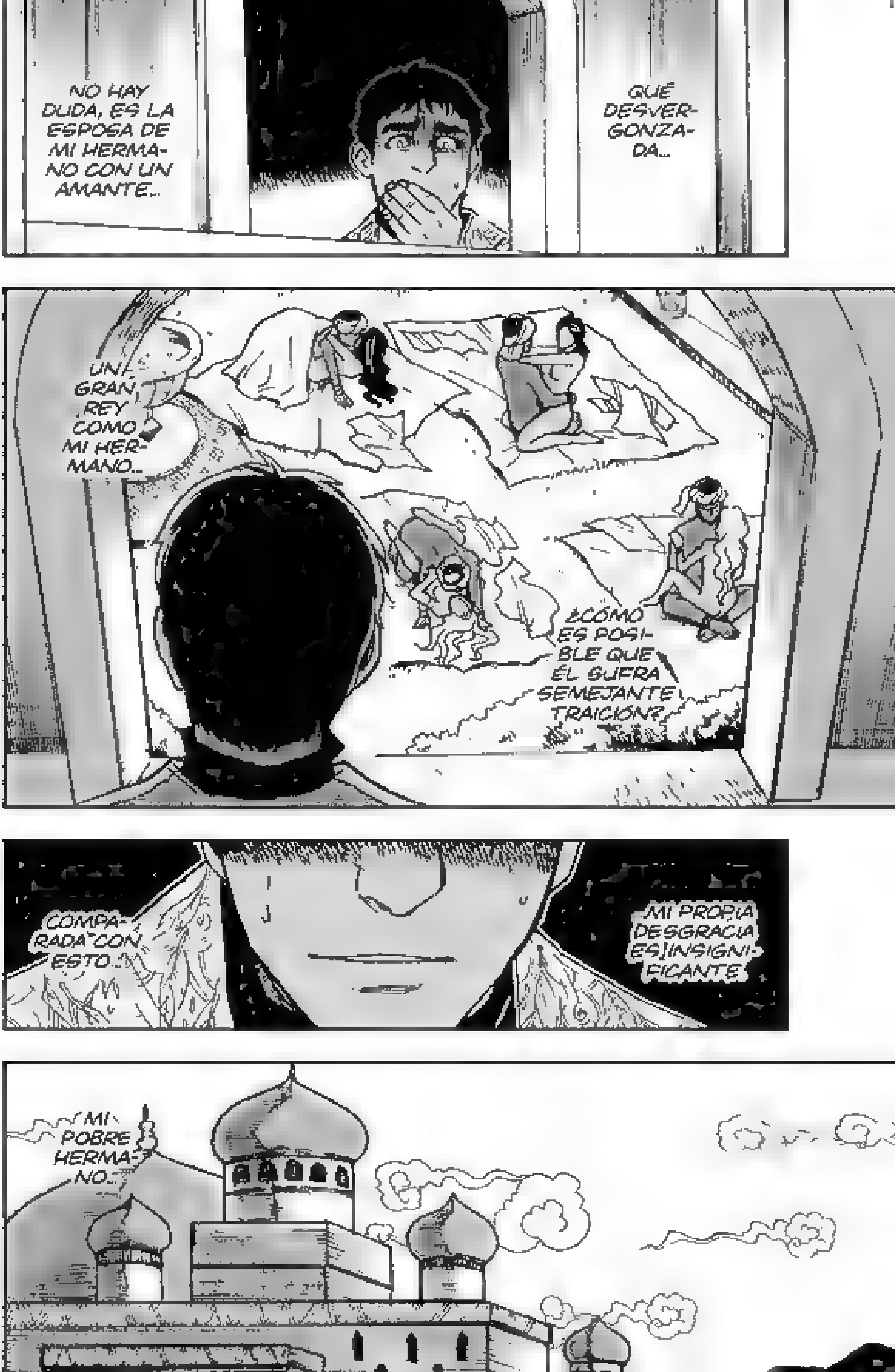
CUÉNTASE QUE EN LA ANTIGÜEDAD HUBO UN REY ENTRE LOS REYES DE SASAN, ENTRE LAS ISLAS DE LA INDIA Y DE LA CHINA.
EL REY TENÍA DOS HIJOS Y, TRAS SU MUERTE, EL MAYOR, SHAHRYAR, HEREDÓ EL TRONO.
Historia de Scheherezade y el rey
CADA UNO EN SU PAÍS GOBERNARON CON LA CONFIANZA DE SU PUEBLO DURANTE 20 AÑOS.
EL MENOR, SHAHZAMAN, SE CONVIRTIÓ EN REY DE SAMARCANDA.
«UN DÍA, EL MAYOR SINTIÓ GANAS DE VOLVER A VER A SU HERMANO Y LE ENVIÓ UNA MISIVA PARA QUE FUERA A VISITARLO A SU REINO.»
SI ESTOS SON LOS DESEOS DE MI HERMANO MAYOR, ACUDIRÉ A SU LLAMADO.
¡VISIR! ¡OCÚPATE DE TODO EN MI AUSENCIA!
SÍ, ALTEZA.

LA NOCHE DE SU PARTIDA, CUANDO YA SE ENCONTRABA EN EL CAMPAMENTO CON SUS HOMBRES...
¡NO ENCUENTRO LAS PERLAS QUE IBA A OFRECER A MI HERMANO COMO REGALO! ¿LAS HABRÉ OLVIDADO EN EL PALACIO?
¡SI ME DOY PRISA EN RECOGERLAS, NO SE ME HARÁ TARDE PARA PARTIR!
TAL VEZ FUERA LA VOLUNTAD DE ALÁ QUE SE DIRIGIERA SOLO DE VUELTA AL PALACIO.
PORQUE, UNA VEZ ALLÍ, FUE TESTIGO DE LA TRAICIÓN DE SU AMADA ESPOSA.
¡LA ENCONTRÓ EN BRAZOS DE UNO DE LOS ESCLAVOS NEGROS!
A SHAHZAMAN SE LE NUBLÓ LA VISTA.

TRAS PRESENCIAR AQUELLA ESCENA DE ADULTERIO, SHAHZAMAN EJECUTÓ A SU ESPOSA Y AL ESCLAVO Y REGRESÓ AL CAMPAMENTO, DESDE DONDE PARTIÓ HACIA LA CAPITAL AL ROMPER EL ALBA.
EN LA CAPITAL...
¡SHAHZAMAN, DICHOSOS LOS OJOS!
¡HERMANO...!
¡HACÍA TANTO QUE NO NOS VEÍAMOS...! ¡TE ESPERABA!
¿TE ENCUENTRAS MAL? TIENES MAL ASPECTO...
NO ES NADA SERÁ EL CANSANCIO DEL VIAJE...

SHAHRYAR NO ESCATIMÓ EN MEDIOS PARA DAR LA BIENVENIDA A SU HERMANO MENOR
PERO LOS DÍAS PASABAN Y SHAHZAMAN SEGUÍA MELANCÓLICO Y SIN PROBAR BOCADO.
¿ACASO ESTÁS INCÓMODO EN MI COMPAÑÍA, SHAHZAMAN?
EN ABSOLUTO, SHAHRYAR, ¡NO ES CULPA TUYA!
NO PUEDO REVELARTE EL MOTIVO... PERO UNA GRAN PENA EMBARGA MI ESPÍRITU EN ESTOS MOMENTOS.
CONQUE PENAS, ¿EH?
¡MUY BIEN! ¡BUSCAREMOS LA MANERA DE QUE LAS OLVIDES!
¿QUÉ TE PARECE SALIR DE CAZA?
ASÍ SEGURO QUE TE ANIMAS.
SIN EMBARGO, SHAHZAMAN DECLINÓ LA INVITACIÓN DE SU HERMANO, QUE SALIÓ A CAZAR SIN ÉL.
ESTE ES EL TIPO DE PREOCUPACIONES QUE DEBO SOLUCIONAR POR MI MISMO.
COMO DESEES, PERO NO TE OBSESIONES.
REZARÉ PARA QUE PUEDAS DISIPARLAS PRONTO.

JI JI JI...
JU JU JU...
¿CÓ-MO?
¡LA REI-NA!


NO HAY DUDA, ES LA ESPOSA DE MI HERMANO CON UN AMANTE...
QUÉ DESVERGONZADA...
UN GRAN REY COMO MI HERMANO...
¿CÓMO ES POSIBLE QUE ÉL SUFRA SEMEJANTE TRAICIÓN?
COMPARADA CON ESTO...
MI PROPIA DESGRACIA ES INSIGNIFICANTE
¡MI POBRE HERMANO...!

VARIOS DÍAS DESPUÉS...
¡BIENVENIDO A CASA, SHAHRYAR!
¿¡SHAHZAMAN!?
TE VEO MUCHO MÁS ANIMADO.
LO ESTOY, SIENTO HABERTE PREOCUPADO.
CON LO ATORMENTADO QUE ESTABAS ANTES DE MI PARTIDA...
¿CÓMO HAS LOGRADO CALMAR TUS INQUIETUDES?
NO HA SIDO NADA...
¿QUÉ OCURRE? ¿NO PUEDES SINCERARTE CON TU ÚNICO HERMANO?
...
EN REALIDAD...
SHAHZAMAN REVELÓ A SU HERMANO LO QUE HABÍA VISTO Y CÓMO LE HABÍA AYUDADO A SOBREPONERSE A SU PENA.

SHAHRYAR QUISO CONTEMPLAR CON SUS PROPIOS OJOS LA TRAICIÓN DE SU ESPOSA QUE LE RELATABA SHAHZAMAN.
ASÍ QUE FINGIÓ UNA NUEVA SALIDA PARA CAZAR Y ESPERÓ A VER QUÉ PASABA.
OH... ¿CÓMO ES POSIBLE?
EFECTIVAMENTE, SUS OJOS CONTEMPLARON COMO SU REINA ERA EL CENTRO DE UNA ORGÍA CON LOS ESCLAVOS.
HERMANO...
VÁMONOS DE AQUÍ.
EL CARGO DE REY YA NO SIGNIFICA NADA PARA MÍ.
OH, ALÁ, ¿CUÁL SERÁ NUESTRO DESTINO?
¿QUÉ CAMINOS HAS DISPUESTO PARA NOSOTROS?

LOS DOS HERMANOS NO DEJARON DE CAMINAR DÍA Y NOCHE, RECO-RRIENDO LAS SOLITARIAS LLANURAS.
CHAP
SHAH-RYAR.
¿ADÓNDE DEBE-RÍAMOS DIRIGIR-NOS?
SHASH
LO IGNO-RO.
TAM-POCO ME IMPORTARÍA ENCONTRAR LA MUERTE AL FINAL DE NUESTRO PERIPLO.
CRASH

¡ES UN DJINN!
¡ESCONDÁMONOS EN EL ÁRBOL!
PLONK

CHAC
GRACIAS POR TODO, PUEDES DESCANSAR HASTA QUE TE DES-PIERTE DE NUEVO.
TENGO MUCHO SUEÑO...
¡EH! ¡NOSO-TROS DOS!
!

¿POR QUÉ NO BAJÁIS A DIVERTIROS CONMIGO?
JI, JI...
¿Y SI NOS NEGAMOS?
NO PODÉIS.
SI NO VENÍS AQUÍ, DESPERTARÉ AL GENIO PARA QUE OS ATAQUE.
¿QUERÉIS SABER QUIÉN SOY? JI, JI, JI... ESTE GENIO ME RAPTÓ EN MI NOCHE DE BODAS, ME ENCERRÓ EN ESTA CAJA, METIÓ LA CAJA EN UN ARCA QUE CERRÓ CON SIETE CANDADOS Y ME HUNDIÓ EN EL FONDO DEL MAR.
JI, JI, JI...

HABÉIS ESTADO MUY BIEN LOS DOS.
MIRAD ESTO.
CLINC
¿¡SON ANILLOS!?
ASÍ ES. CADA UNO DE ELLOS ES UN RECUERDO DE UN HOMBRE CON EL QUE HE YACIDO.
CALCULO QUE HABRÁ UNOS 570.
¿¡570!?
SÍ... Y TODOS ANTE LAS NARICES DE ESTE GENIO.
ES LA ÚNICA MANERA QUE TENGO DE DIVERTIRME UN POCO.
BIEN.
AHORA ENTREGADME VOSOTROS TAMBIÉN VUESTROS ANILLOS.

TUN
TAP
¿SÍ?
¡SHAH-ZAMAN!
HE DECI-DIDO VOL-VER.
DE ACUERDO... YO TAMPOCO PUEDO DESA-TENDER MI REINO POR MÁS TIEM-PO.

NADA MÁS REGRESAR...
... SHAHRYAR ORDENÓ DEGOLLAR A SU ESPOSA Y TAMBIÉN CONDENÓ A MUERTE A LOS ESCLAVOS Y LAS ESCLAVAS QUE LA HABÍAN ACOMPAÑADO EN SU ADULTERIO.
DESENCANTADO CON LAS MUJERES, DECIDIÓ QUE CADA NOCHE TOMARÍA A UNA VIRGEN, A LA QUE MANDARÍA MATAR AL LLEGAR LA MAÑANA.
POR ELLO, MUCHAS FAMILIAS CON HIJAS CASADERAS HUYERON DEL REINO.
Y ASÍ ESTUVO HACIENDO DURANTE TRES AÑOS, HASTA QUE CASI NO QUEDABAN VÍRGENES EN SU PAÍS.

DENTRO DE POCO YA NO HABRÁ DONCELLAS EN EL REINO PARA OFRECERLE.
SIN EMBARGO, DEBO CUMPLIR SUS ÓRDENES O MI CABEZA RODARÁ.
¡PADRE!
¡OS RUEGO QUE ME ENTREGUÉIS AL REY!
¿¡SCHEHEREZADE!?
ZAS
¡NO DIGAS TONTERÍAS!
¿¡CÓMO VAS A SOMETERTE A TAMAÑO INFORTUNIO!?
¡SI NO HACEMOS ALGO, NUESTRO REINO ESTÁ PERDIDO!
ES POSIBLE QUE YO PUEDA SERVIROS DE AYUDA.
TENGO UN PLAN.
¡DEJADME PROBAR SUERTE!

ASÍ FUE COMO EMPEZARON LAS MIL Y UNA NOCHES QUE SCHEHEREZADE PASARÍA EN COMPAÑÍA DEL REY.
VAYA...
IGNORABA QUE MI VISIR TUVIERA UNA HIJA TAN HERMOSA.
PUES AQUÍ ME TE-NÉIS.
TU MIRADA DENOTA UNA GRAN INTELI-GENCIA

TUIN
¿QUÉ OCURRE?
TENGO UNA HERMANA PEQUEÑA.
NO ME HE SEPARADO DE SU LADO DESDE QUE NACIÓ.
SI ME LO PERMITÍS, QUISIERA TENERLA CONMIGO UNA ÚLTIMA VEZ.
¿PUEDO PEDIROS UN FAVOR?
¿UN FAVOR?
ACEPTO.
TRAED AQUÍ A SU HERMANA.
SÍ, MAJESTAD.
AQUELLA NOCHE, EL REY DESFLORÓ A SCHEHEREZADE.
ADELANTE, DONCELLA DONIAZADE.
FRUS
HERMANA...

SCHEHEREZADE.
LA NOCHE ES LARGA.
CUENTANOS UNA HISTORIA QUE NOS AYUDE A PASARLA.
DONIAZADE...
SEGURO QUE SU MAJESTAD ESTÁ FATIGADO.
SI NOS PONEMOS A HABLAR, NO PODRÁ DESCANSAR BIEN.
NO ME IMPORTA.
AÚN NO TENGO SUEÑO.
ADEMÁS, HE OÍDO COMENTAR QUE ERES UNA HÁBIL NARRADORA DE HISTORIAS.
¡DESDE LUEGO! ¡MI HERMANA ES CAPAZ DE HACER QUE CUALQUIER HISTORIA SEA INTERESANTE, VIVIDA Y DIVERTIDA!
ARDO EN DESEOS DE ESCUCHARLA, ENTONCES.
MUY BIEN...
¡EMPIEZA, SCHEHEREZADE!

HE LLEGADO A SABER, ¡OH, REY AFORTUNADO!, LA CURIOSA HISTORIA DE UN HOMBRE MUY PECULIAR.
CUENTAN QUE, HACE MUCHO TIEMPO, VIVÍAN FELIZMENTE UN SASTRE Y SU ESPOSA.
AMBOS TENÍAN POR COSTUMBRE DAR LARGOS PASEOS POR LA CIUDAD PARA DISFRUTAR CONTEMPLANDO LAS VISTAS DE LOS JARDINES.
Historia del jorobado
UN DÍA, EN EL TRANSCURSO DE UNO DE SUS PASEOS, SE ENCONTRARON CON UN JOROBADO.
CON SU GROTESCO ASPECTO, TRATABA DE HACER REÍR A LA GENTE Y ERA CAPAZ DE DISIPAR TODO PESAR Y TODA AFLICCIÓN.
¡MUCHAS GRACIAS POR ALEGRARNOS EL DÍA!
¿TE GUSTARÍA VENIR A CASA A CENAR CON NOSOTROS ESTA NOCHE?
¡DESDE LUEGO!
¡SERÁ TODO UN HONOR!

DESPUÉS DE COMPRAR Y PREPARAR RICOS MANJARES, SE DISPUSIERON A CENAR LOS TRES JUNTOS.
SIN EMBARGO...
ÑAM ÑAM
¡UUUGH!
¡¿QUÉ TE OCURRE!?
PATAPAMAAAM
¡SE HA ATRAGANTADO CON LAS ESPINAS DEL PESCADO!
¡¿QUÉ DICES!?
CRE... ¿CREES QUE ESTÁ MUERTO...?
SI LO ESTÁ Y DESCUBREN QUE HA SIDO CULPA NUESTRA, NOS CONDENARÁN A MUERTE.

¡ANTES DE NADA, DEBEMOS LLEVARLO A UN MÉDICO!
BLAM
¡POR FAVOR!
¡ES UNA EMERGENCIA!
BLAM
CHAC
LO SIENTO MUCHO, PERO...
EL DOCTOR YA ESTÁ DESCANSANDO.
¡POR FAVOR! ¡TENEMOS DINERO PARA PAGARLO! ¡NECESITAMOS QUE ATIENDA A ESTE HOMBRE!
¡MADRE MÍA!
¡SE HA QUEDADO COMO MUERTO Y NO SE MUEVE!
¡DEPRISA! ¡LARGUÉMONOS DE AQUÍ!
¿¡EEEEH!?
VOY A LLAMARLO INMEDIATAMENTE. ESPEREN AHÍ.
AH
¡DE ACUERDO!
¿QUÉ HACES?
TAP TAP

¡RÁ-PIDO, DOC-TOR!
TAP
TAP
¿A QUÉ VIENE TANTO ESCÁN-DALO? ¡VAS A DES-PERTAR AL RESTO DE PACIEN-TES!
¿EH? ¿DÓNDE SE HAN METIDO ESOS DOS?
¿QUÉ PASA?
PLAAAF
TROMP
TROMP
TROMP
PLOOOF
¡¿QUÉ HE HECHO!? ¡HE MA-TADO A ESTE HOMBRE!
¡UAAAAH!

¡BUAAAAAH!
¡¡CÓMO HE PODIDO HACER ALGO ASÍ!? ¡YO, UN MÉDICO QUE SALVA VIDAS!
¡SI-LEN-CIO, ESPO-SO MÍO!
¡CON TANTO JALEO, ATRAE-RÁS A LA GENTE!
DEBE-MOS LLE-VARNOS A ESTE HOMBRE DE AQUÍ.
¿¿CÓ-MO?
SI LO DEJAMOS AQUÍ DENTRO, LAS ALIMAÑAS DARÁN BUENA CUENTA DE SU CADÁ-VER.
¡MAR-CHÉ-MO-NOS DE UNA VEZ!
BLAM
CHAC

¡AH!
¿SERÁ UNO DE LOS LADRONZUELOS QUE HAN ESTADO RONDANDO MI ALMACÉN?
¡Y ESTÁ AHÍ SENTADO TAN TRANQUILO! ¡HABRASE VISTO!
ZAS
PLONK
¡ROMA!
¡AHORA VERÁS!
PLAF
¡RATERO INMUNDO!
CLONG
PLAF
¡RECIBE TU MERECIDO!
¡AH!
¡ACH!
ME... ¿ME HABRÉ EXCEDIDO CON LOS GOLPES?
NO... NO SE MUEVE NI UN ÁPICE...

PLAS
YO SOLO PRETENDÍA ESPANTAR A ESTE LADRÓN...
ADEMÁS, NO LO HE MATADO YO, HA MUERTO POR SÍ SOLO.
¡AH!

¿¡UN LADRÓN AL ACECHO!? ¿¡NO SERÁ EL MISMO QUE ME HA ROBADO EL TURBANTE HACE UN RATO!?
¡MALDITO BRIBÓN!
GRAB
¡SUCIO RATERO!
PLOF
PLAF
¡¡DEVUÉLVEME EL TURBANTE!!
¿¡QUÉ ESTÁ PASANDO AHÍ!?
¿Y QUÉ OCURRIÓ CON EL JOROBADO?

LA HISTORIA CONTI-NÚA
SIN EMBARGO, YA HA LLE-GADO LA LUZ DEL ALBA.
¡QUÉ HISTORIA TAN EXTRA-ORDINARIA E INCREÍBLE, HERMANA!
PUES NO ES NADA EN COMPARACIÓN CON LO QUE PODRÍA CONTA-ROS LA PRÓXI-MA NOCHE SI EL REY ME DEJARA CON VIDA.
JE...
MUY BIEN.
EN ESE CASO NO HARÉ QUE TE MATEN HASTA QUE NO HAYAS TERMINADO TU HIS-TORIA.

AAA
AY...
TAP
¿QUE TE OCURRE, VISIR?
¡¡MMM!!
AH. NADA...
UH...
¿EN SERIO?
SÍ. ME ACABA DE DECIR QUE AÚN NO QUIERE QUE EJECUTE A LA CHICA.
¡SCHEHEREZADE!
¡DEBE DE SER UNA MUJER INCREÍBLE!

* Valí: gobernador de una provincia por delegación de sultán

POR HABER DADO MUERTE A GOLPES A UN HOMBRE JOROBADO...
¡ESTE CRISTIANO QUEDA CONDENADO A MUERTE POR DECAPITACIÓN!
ZAS
¡EXPÍA TUS PECADOS EN EL OTRO MUNDO!
¡¡ALTO!!

¡EN REALIDAD FUI YO QUIEN ACABÓ CON LA VIDA DEL JOROBADO!
¿¡CÓMO!? ¡¡EXPLÍCATE!!
LE DESCUBRÍ INTENTANDO ROBAR EN MI ALMACÉN Y LO MOLÍ A PALOS.
MURIÓ DE UNA FORMA TAN REPENTINA QUE NO SUPE QUÉ HACER CON ÉL, ASÍ QUE LO LLEVÉ HASTA EL ZOCO Y LUEGO SALÍ CORRIENDO DE ALLÍ.
¡YO DEBERÍA SER EL CONDENADO HOY!
YA VEO.
ASÍ QUE EL CULPABLE NO ES EL CRISTIANO..
¡EJECUTAD AL MERCADER, ENTONCES!
¡¡ESPERAD!!
ZAS
¡FUI YO EL CAUSANTE DE LA MUERTE DE ESE HOMBRE!
¡OS ESTÁIS PRECIPITANDO!

AH...
ANOCHE TRAJERON A ESTE HOMBRE A MI CONSULTA PARA QUE LO ATENDIERA.
MI PRECIPITACIÓN AL SALIR Y LA OSCURIDAD DE LA NOCHE ME LLEVARON A TROPEZAR CON ÉL Y EMPUJARLO SIN QUERER. SE MATÓ AL CAER RODANDO POR LAS ESCALERAS.
YA VEO. ASÍ QUE HICISTE LO MISMO QUE EL MERCADER Y LLEVASTE SU CADÁVER A OTRO SITIO.
EN ESE CASO...
¡NO, POR FAVOR! ¡YO DEBERÍA SER EL JUZGADO HOY!
¡UAAAAH!
¡NOSOTROS FUIMOS LOS VERDADEROS RESPONSABLES DE SU MUERTE!
¡AH!
¡¡LO INVITAMOS A CENAR Y SE AHOGÓ CON LAS ESPINAS DEL PESCADO QUE LE SERVIMOS!!
¡MI VIDA!
¡¡SOMOS UNOS COBARDES Y MERECEMOS EL PEOR DE LOS CASTIGOS!!

¡¡ESTÁ BIEN!! ¡¡SUBIDLOS AL CADALSO!!
ÑUG
¿ALGUIEN MÁS QUIERE AÑADIR ALGO?
HM MM...
ENTONCES, POR EL CRIMEN DE...
¡¡DETENTE!!
CHAN
¡ESTÁIS EN PRESENCIA DEL SULTÁN!
ESE JOROBADO ES MI BUFÓN PERSONAL.
ME EXTRAÑABA NO HABERLO VISTO DESDE AYER... ¿SE PUEDE SABER QUÉ HA OCURRIDO AQUÍ?

ENTRE TODOS, EXPLICARON AL SULTÁN DE PRINCIPIO A FIN TODO LO QUE HABÍA OCURRIDO CON EL JOROBADO.
¡JA JA JA JA JA!
¡Y PENSAR QUE ME HA HECHO REÍR ASÍ INCLUSO DESPUÉS DE MUERTO...!
¡NO HAY DUDA DE QUE ERA UN BUFÓN ENTRE LOS BUFONES!
¡ESCRIBID ESTA HISTORIA CON LETRAS DE ORO PARA QUE SEA RECORDADA POR LAS GENERACIONES VENIDERAS!
¡SÍ, MAJESTAD!
¡JUA JA JA!
¡JA JA JA!
¿CÓMO TE ATREVES A REÍR ASÍ EN PRESENCIA DEL SULTÁN?
¿A QUÉ VIENE TANTA HILARIDAD?

¡EN VERDAD ES UNA HISTORIA DIGNA DE PONERSE POR ESCRITO EN LETRAS DE ORO PARA QUE SIRVA DE ESCARMIENTO A TODO EL MUNDO!
¡PERO LA HISTORIA NO HA TERMINADO AHÍ!
¡Y ES QUE EL ALMA DE ESTE POBRE DESGRACIADO AÚN NO HA ABANDONADO SU CUERPO!
¿¿CÓMO!?
¿INSINÚAS QUE AÚN VIVE!?
OOOH...
¡YA LO CREO!
¡VOY A DEMOSTRÁROSLO!
¡A VER!
¡AQUÍ LO TENÉIS!

¡ARF! ¡AGH!
ÑUUUGH...
¡¡PTUAAH!!
¿EH? ¿MAJESTAD?
¿QUÉ HACE AQUÍ TANTA GENTE PARADA?
EL SULTÁN DIJO: "¡AGRADEZCO QUE ME HAYÁIS PROPORCIONADO TAN HILARANTE DIVERSIÓN!", Y CUBRIÓ DE REGALOS A LOS CUATRO INVOLUCRADOS EN EL ASUNTO, QUE SE APRESURARON EN DISCULPARSE CON EL JOROBADO.
ASÍ TERMINA LA HISTORIA DEL JOROBADO.

¡QUÉ HISTORIA TAN CURIOSA!
OJALÁ TUVIERA YO UN BUFÓN COMO EL JOROBADO.
SEGURO QUE CON ÉL EN PALACIO NO ME ABURRIRÍA.
HE DISFRUTADO TANTO QUE NI HE NOTADO EL PASO DEL TIEMPO.
PERO HA PASADO.
PRONTO LLEGARÁ EL ALBA, MAJESTAD.
AJÁ...
SI ME LO PERMITÍS, CONOZCO UNA HISTORIA AÚN MÁS INTERESANTE QUE PODRÍA CONTAROS.
¿QUÉ CLASE DE HISTORIA?
LA DE LA BELLA ANÍS AL JALIS.
HUM, NO LA CONOZCO.

ESTOY SEGURA DE QUE SERÁ DE VUESTRO AGRADO.
HUM...
DE ACUERDO, NO TE MATARÉ HASTA QUE ME LA HAYAS CONTADO.

CUENTA PUES, SCHEHEREZADE.
¡CON MUCHO GUSTO!
HE LLEGADO A SABER, ¡OH, REY AFORTUNADO!, QUE EL TRONO DE BASRA FUE OCUPADO POR EL SULTÁN MOHAMED BEN SOLEIMÁN AL ZEINI.
UN DÍA...
¡QUIERO QUE TOMES ESTOS 10.000 DINARES DE ORO Y ME TRAIGAS A LA ESCLAVA MÁS HERMOSA Y NOBLE QUE PUEDAS ENCONTRAR!
Historia de la bella Anís al Jalis
TRAS RECIBIR ESTAS ÓRDENES DE SU SEÑOR, EL VISIR AL FAZLSE SE DIRIGIÓ AL ZOCO, DONDE ENCONTRÓ A LA BELLA ANÍS AL JALIS.
¡QUÉ HERMOSURA!
ANÍS SE ENCUENTRA FATIGADA POR EL LARGO VIAJE.
OS RECOMIENDO QUE LA DEJÉIS DESCANSAR DURANTE 10 DÍAS ANTES DE PRESENTARLA ANTE EL SULTÁN, VERÉIS COMO ENTONCES SU BELLEZA LO DESLUMBRA.
SIGUIENDO LOS CONSEJOS DEL VENDEDOR, EL VISIR ALOJÓ A ANÍS EN SU PROPIA CASA.

PROCURANDO EN TODO MOMENTO QUE SU HIJO, EL JOVEN NUR AL DIN, NO LLEGARA A ENCONTRARSE NUNCA CON LA BELLA ANÍS.
¿CÓMO? ¿MI MADRE NO ESTÁ?
¿QUÉ HACÉIS VOSOTRAS DELANTE DE LA PUERTA?
¡SEÑOR NUR AL DIN!
¡NUESTRA MADRE NOS HA PEDIDO QUE NO OS DEJEMOS PASAR!
¿QUIÉN ERES TÚ?
ME LLAMO ANÍS AL JALIS.

VEN, ACÉRCATE...
ERES EL HIJO DEL VISIR, ¿VERDAD? NUR AL DIN...
ANÍS... QUÉ HERMOSA ERES.
TÚ SERÁS MI SULTÁN...
PLAAAF
¿¡PERO EN QUÉ ESTABAS PENSANDO!?
¡LE HAS PUESTO LAS MANOS ENCIMA A UNA PROPIEDAD DEL SULTÁN!
¿CÓMO VOY A ENCONTRAR A OTRA ESCLAVA TAN BUENA COMO ELLA?
¡LO ENTIENDO! PERO...
POR SUERTE EL SULTÁN IGNORA LA EXISTENCIA DE ANÍS... ¡Y TU HIJO Y ELLA SE AMAN!
¡YO MISMA TE REEMBOLSARÉ EL DINERO QUE TE COSTÓ LA MUCHACHA!
¡PERDÓNALO, ESPOSO MÍO!

EL DESTINO ES CAPRICHOSO Y, POCO DESPUÉS DE QUE NUR AL DIN Y ANÍS AL JALIS SE UNIERAN EN FELIZ MATRIMONIO, EL VISIR AL FAZLSE FALLECIÓ INESPERADAMENTE.
AL SER UN VISIR MUY QUERIDO POR EL PUEBLO, RECIBIÓ UN FUNERAL CON TODOS LOS HONORES.
LA REPENTINA MUERTE DE SU PADRE SUMIÓ AL JOVEN NUR AL DIN EN UNA PROFUNDA MELANCOLÍA.
NUR AL DIN...
ANÍS...
NO OLVIDES LAS PALABRAS DEL PROFETA ACERCA DE LA TRISTEZA.
NO PUEDES ABANDONARTE A ELLA PARA SIEMPRE.
ZIS
ASÍ, NUR AL DIN HIZO UN ESFUERZO POR REPRIMIR SU PENA AL MENOS DE CARA A LOS DEMÁS Y EMPEZÓ A LLEVAR UNA VIDA EN LA QUE HACÍA GALA DE SU GENEROSIDAD Y COMPARTÍA SU VASTA FORTUNA CON TODOS AQUELLOS QUE LE PEDÍAN ALGO.

PERO AQUEL ESTILO DE VIDA NO PODIA DURAR PARA SIEMPRE.
FINALMENTE, NUR AL DIN SE ENCONTRÓ ARRUINADO.
¡NO LO PERMITIRÉ, ANÍS!
¡NO DEJARÉ QUE TE VENDAS COMO ESCLAVA DE NUEVO!
¡PERO ES LA ÚNICA MANERA DE QUE MANTENGAS TU NIVEL DE VIDA! NO TE PREOCUPES POR MÍ, ESTARÉ BIEN.
SI ALÁ LO DESEA, NOS VOLVEREMOS A ENCONTRAR EN ESTA VIDA.
¡PREPAREN SUS BOLSAS, CABALLEROS!
¡NUESTRA SIGUIENTE ESCLAVA ES UNA JOYA CON UN BRILLO SIN PARANGÓN EN ESTE MUNDO!
¡UNA MUJER TAN NOBLE Y HERMOSA QUE NI TODAS LAS RIQUEZAS EXISTENTES BASTARÍAN PARA PAGAR SU VERDADERO PRECIO!
VA A DAR COMIENZO LA PUJA.
ZAS
OOOH...

¿QUIÉN OFRECE 4000 DINARES?
¡YO 4500!
¿ALGUIEN DA MÁS?
¡YO LA COMPRO!
PERO SI ES EL VISIR AL MUHIN..
PUEDO PAGAR LOS 4500 DINARES AHORA MISMO.
¿QUÉ TE PARECE?
EL VISIR AL MUHIN, SUCESOR DE AL FAZLSE, ERA UN HOMBRE RUIN Y MALVADO.
ES QUE... YO...
¡A VOS NO OS LA VENDO, VISIR!
¡SEÑOR!
¡SÉ QUE MALTRATÁIS A TODOS VUESTROS ESCLAVOS! ¡JAMÁS OS ENTREGARÉ A ANÍS!
¿DE VERDAD ESTÁS EN POSICIÓN DE NEGARTE, NUR AL DIN?

¿ACASO NO ES ESTA LA JOVEN QUE TU PADRE COMPRÓ PARA EL SULTÁN?
!
PERO TÚ ESTROPEASTE EL REGALO AL ACOSTARTE CON ELLA, ¿NO ES ASÍ?
POR SI FUERA POCO, HAS DILAPIDADO LA HERENCIA QUE TE LEGÓ TU PADRE HASTA EL PUNTO DE TENER QUE DESHACERTE DE ESTA MUJER ERES UN INFELIZ INDIGNO DE TU PADRE.
¡¡CIERRA LA BOCA!!
GRAB
¿¡SEÑOR!?
¿¡QUÉ ESTÁS HACIENDO!?
¡APARTA, AL MUHIN!
¡UO
¡FUERA DE MI CAMINO!
OOH!
¿¡QUÉ ESTÁIS HACIENDO CON EL HIJO DEL VISIR AL FAZLSE!?

¡AH!
¡CORTADLE EL CUELLO!
¡¡ESTO NO VA A QUEDAR ASÍ!!
ZAAAAS
¡POR AQUÍ, SEÑOR!
¡SHHHT! ES PARA QUE ESCAPÉIS DEL PAÍS.
¿Y ESTE DINERO?
¡¡UOOOOOH!!
ESPERAD UN MOMENTO.

NO ES MUCHO, PERO ESPERO QUE OS SIRVA DE AYUDA.
TODOS RESPETÁBAMOS A VUESTRO PADRE.
Y SABEMOS QUE SOIS UN BUEN HOMBRE, ES EVIDENTE.
¡DEPRISA! ¡MARCHAOS ANTES DE QUE OS OCURRA ALGUNA DESGRACIA!
¡HASTA SIEMPRE!
¡¡MALDITO NIÑATO!!
BLAM
NO AGUANTABA AL PADRE Y MUCHO MENOS AL HIJO.
¿¡POR QUÉ LOS QUE SON COMO ELLOS SON SIEMPRE TAN QUERIDOS POR TODOS!?
¡VISIR AL MUHIN! ¡HA LLEGADO UN MENSAJE DEL INTERIOR!
DÁMELO.
JE... EL HIJO ACABARÁ PAGANDO POR LO QUE TUVE QUE AGUANTARLE AL PADRE

EN SU HUÍDA DE BASRA, NUR AL DIN Y ANÍS AL JALIS LLEGARON A BAGDAD, LA CIUDAD DE LA PAZ.
¿QUÉ TE PARECE ESTE LUGAR, NUR AL-DIN?
NO ESTOY SEGURO.
VAYA.
PERO MIRA QUÉ HERMOSOS Y BIEN CUIDADOS ESTÁN ESTOS JARDINES.
PODEMOS DESCANSAR AQUÍ DURANTE UN RATO.

¡LO QUE ME FALTABA! ¿QUIÉN SE HA COLADO A ESTAS HORAS!?
QUÉ GENTE TAN DES-VERGON-ZADA HAY POR EL MUN-DO...
CUÁNTA HERMO-SURA...
MADRE MÍA...

¡AH!
¡PERDÓNENOS POR ENTRAR EN SU JARDÍN!
¿DE DÓNDE VENÍS, MUCHACHOS?
DE UN PAÍS EXTRANJERO. PERDÓNENOS, NO ERA NUESTRA INTENCIÓN MOLESTARLO.
¿NO TENDRÍA UN LUGAR DONDE PUDIÉRAMOS DESCANSAR? ¿O ALGO DE COMER?
ENTIENDO, NO SOIS UNOS VAGABUNDOS.
VENID CONMIGO, PUES.
ESTE JARDÍN ES MUY HERMOSO.
SU PROPIETARIO DEBE DE GOZAR DE UNA POSICIÓN PRIVILEGIADA.
¡JA JA!
¿A QUE ES UNA MARAVILLA?
¡YA LO CREO! ¡Y YO SOY EL ENCARGADO DE MANTENERLO ASÍ!

¡ES INCREÍBLE! ¡NUNCA HABÍA VISTO FLORES COMO ESAS EN BASRA!
SON PRECIOSAS...
SIENTO MUCHO HABERTE HECHO SUFRIR, ANÍS.
¿NUR AL DIN?
HE SIDO UN MISERABLE...
¡ESO NO ES CIERTO! ¡YO CONOZCO TODAS TUS CUALIDADES!
ALÁ TODO LO VE.
UN DÍA CAMBIARÁ NUESTRA SUERTE.
OS TRAERÉ ALGO DE COMER.

HACÍA MUCHO QUE NO COMÍAMOS NADA TAN RICO.
PERO ME APETECE REGARLO CON UN POCO DE VINO... ¿NO TIENE ALGO PARA BEBER?
¿¡VI-NO!?
¡OS RECUERDO QUE EL PROFETA NOS ADVIRTIÓ CONTRA EL CONSUMO DE ALCOHOL!
¡SE LO PAGAREMOS BIEN!
ADEMÁS, SEGURO QUE NO ES CAPAZ DE RESISTIRSE A LA TENTACIÓN CUANDO NOS VEA DISFRUTAR DEL VINO.
YA QUE ALÁ HA DISPUESTO QUE NOS ENCONTREMOS, DIVIRTÁMONOS TODOS JUNTOS.

BUENO...
POR UN POCO TAMPOCO NO PASARÁ NADA
EL ANCIANO ACEPTÓ SU PROPUESTA Y SACÓ VINO PARA QUE LO GOZARAN.
MAJESTAD, EL ALBA...
AH... ¿TAN TARDE ES YA?
QUÉ PAR DE INCONSCIENTES...
¿CÓMO CONTINUA LA HISTORIA, SCHEHEREZADE?
¿ME CONTARÁS MÁS MAÑANA POR LA NOCHE?
CON MUCHO GUSTO.

PUEDES SEGUIR, SCHEHEREZADE.
ENSEGUIDA, MAJESTAD.
TRAS SU LLEGADA A BAGDAD, NUR AL DIN Y ANÍS PASARON LA NOCHE BEBIENDO EN COMPAÑÍA DEL ANCIANO.
¡MIRAD QUÉ BONITO!
TE HABÍA DICHO QUE ENCENDIERAS SOLO UNA VELA Y LAS HAS PRENDIDO TODAS, ¡QUÉ MAL BEBER TIENES!

PLAS PLAS
¡UNA CANCIÓN PRECIOSA!
PERDONADME, NO PRETENDÍA ASUSTAROS.
SOY KARIM, EL PESCADOR.
HE OÍDO QUE EL ANCIANO IBRAHIM TENÍA INVITADOS, ASÍ QUE HE VENIDO A OFRECEROS ALGO DE PESCADO.
¡SON ESTUPENDOS!
¡VAMOS A PREPARARLOS PARA COMÉRNOSLOS!

ASÍ, EL PESCADOR SE UNIÓ A LA ALEGRE FIESTA.
¡POR ALÁ QUE NUNCA HABÍA OÍDO UNA CANCIÓN TAN HERMOSA!
LOS DOS VENÍS DEL EXTRANJERO, ¿VERDAD?
SÍ... AUNQUE ES UNA HISTORIA UN POCO LARGA.
NUR AL DIN EXPLICÓ TODAS SUS DESVENTURAS A KARIM E IBRAHIM.
¿ESE ES EL PROBLEMA? ¡PONGÁMOSLE SOLUCIÓN, ENTONCES! ¡NECESITO PAPEL Y PLUMA!
ENSEGUIDA.
RIS RIS
¡AQUÍ TIENES, NUR AL DIN! LLÉVALE ESTA CARTA AL SULTÁN AL ZEINI.
¿¡AL SULTÁN!?

¿QUÉ HACE UN PESCADOR DIRIGIÉNDOSE DIRECTAMENTE AL SULTÁN!? ¿QUIÉN ERES EN REALIDAD?
PUES RESULTA QUE CONOCÍ AL SULTÁN AL ZEINI DE NIÑO, CUANDO EL MISMO TUTOR NOS ENSEÑÓ A AMBOS A LEER Y ESCRIBIR. Y TODAVÍA HOY MANTENEMOS EL CONTACTO.
¡JA JA JA!
DE ACUERDO, SE LA LLEVARÉ AHORA MISMO.
FUIN
¡VOY CONTIGO, NUR AL DIN!
NO, SERÁ MEJOR QUE ME ESPERES AQUÍ.
EN BASRA ME CONSIDERAN UN CRIMINAL, ES PELIGROSO QUE ME ACOMPAÑES.
¡PERO PRONTO VOLVERÉ A BUSCARTE!
MUY BIEN.
LA MUCHACHA SE ALOJARÁ EN MI PALACIO.
PLAS PLAS

CHAN
FRRSS
ZAS
ZAS
SO... ¡SOIS VOS!
TIC
IBRAHIM, MI BUEN JARDI-NERO.
NO SOLO HAS PERMITIDO LA ENTRADA DE EXTRAÑOS EN MIS JAR-DINES, SINO QUE LES HAS INVITADO A CENAR.
VAS A TENER QUE EXPLICARME UNAS CUANTAS COSAS SOBRE TU COMPOR-TAMIENTO.
¡¡HA-RUN AL RASHID...!! ¡¡EL CA-LIFA!!

BASRA
¡MAL-DI-TO...!
RAS
RAS
RAS
RAS
¡¡DES-VER-GON-ZA-DO!!
¿¡QUÉ HACES, AL MU-HIN!?
¡SULTÁN! ¡ESTA CARTA NO ES DEL CA-LIFA!
¡AH!
¡PORQUE ESTE DESGRA-CIADO NO LO HA VISTO EN SU VIDA!
¡NO HA TENIDO BASTANTE CON BENE-FICIARSE A UNA ESCLAVA QUE OS PERTE-NECÍA!
¡AHORA INTENTA ARREBA-TAROS EL TRO-NO!
¿¡CÓMO SE LE OCURRE QUE EL CA-LIFA PODRÍA NOMBRAR SULTÁN A UN GUSANO COMO ÉL!?
¡¿!
¡¡ES UN TRAI-DOR!!

¡¡POR EL DELITO DE TRAICIÓN Y FALSIFICACIÓN DE LAS PALABRAS DEL CALIFA...!!
¡¡...NUR AL DIN QUEDA CONDENADO A LA MUERTE POR DECAPITACIÓN!!
¡¡QUE LA IMAGEN DE ESTE PECADOR QUEDE GRABADA PARA SIEMPRE EN VUESTRAS MENTES!!
MALDITO AL MUHIN... HA VUELTO A CONDENAR A UN INOCENTE...
QUE ALÁ TENGA PIEDAD DEL HIJO DE AL FAZLSE.
LA VERDAD ES QUE TU PADRE ME DIO MUCHOS QUEBRADEROS DE CABEZA.
JU JU JU...
HA LLEGADO LA HORA DE RESARCIRME.
MATADLO.

CHAN
¡¡ALTO!!
¿¡QUÉ SIGNIFICA ESTO!?
¿¡NO ES ESE NUR AL DIN, QUE DEBERÍA HABER SIDO NOMBRADO SULTÁN!?
¡SI OSÁIS LEVANTAR LA MANO CONTRA ÉL TENDRÉIS QUE ENFRENTAROS A MÍ! ¡YO, JA'FAR, FIEL SIRVIENTE DEL CALIFA HARUN AL RASHID, OS CONDENARÉ PERSONALMENTE A TODOS!
¡LIBERAD INMEDIATAMENTE A NUR AL DIN!
¡¡UOOOOH!!
¡¡UAAAH!!
¿ESTÁS BIEN?
EM... ¿VISIR JA'FAR?
¿SÍ?
JA JA JA...
ESO DE QUE EL CALIFA ME HA NOMBRADO SULTÁN... SERÁ BROMA, ¿NO?
POR DESGRACIA, NO. EL CALIFA NUNCA BROMEA CON ESTOS ASUNTOS.

¡HEMOS CAPTURADO A LOS QUE TRATARON DE MATAROS, SEÑOR!
¿¡QUÉ VAIS A HACER CON ELLOS!?
¡SULTÁN!
NO SÉ QUÉ ESPERAN QUE HAGA.
EM... ¡VISIR JA'FAR! ME GUSTARIA VER AL CALIFA ANTES.
SERÁ LA MEJOR MANERA DE DECIDIR CUÁL SERÁ SU CASTIGO.
COMO QUERÁIS, PERO NO PODREMOS PARTIR HASTA DESPUÉS DEL FESTIVAL.

BAGDAD
¡ME HABÍA EQUIVOCADO CONTIGO, NUR AL DIN!
¡ERES MÁS SENSATO DE LO QUE PENSABA!
¡ANÍS!
ZAS
¡NUR AL DIN!
ACEPTA ESTA ESPADA, NUR AL DIN.
ZAS
CHAC
¿ME LA REGALÁIS?
¡ESO ES!

¡Y AHORA, ÚSALA PARA DECAPITAR A ESOS DOS!
¿ACASO NO LOS ODIAS?
TAP
ELLOS NO MERECEN QUE LOS EJECUTE, CALIFA.

YA HABÍA ACEPTADO MI DEST.NO CUANDO ME SUBIERON AL CADALSO.
POR ESO, LO ÚNICO QUE QUIERO AHORA MISMO ES PODER SEGUIR COMPARTIENDO EL RESTO DE MI VIDA CON MI AMADA.
NO. HASTA AHORA YO HE SIDO EL ÚNICO RESPONSABLE DE MIS DESGRACIAS.
POR LO TANTO, EL VERDADERO CULPABLE SOY YO.
NO TENGO NINGÚN INTERÉS EN SER SULTÁN, CALIFA.
MI ÚNICO DESEO ES SERVIROS FIELMENTE DE AHORA EN ADELANTE.
COMO DESEES, NUR AL DIN. ¡ASÍ SE HARÁ!
EL CALIFA PERDONÓ LA VIDA A AL ZEINI Y VOLVIÓ A NOMBRARLE SULTÁN DE BASRA. EN CUANTO A NUR AL DIN, CUENTAN QUE VIVIÓ UNA BUENA VIDA LLENA DE BENDICIONES EN COMPAÑÍA DE SU AMADA ANÍS AL JALIS.

SCHEHE-REZADE.
¿SÍ, MA-JES-TAD?
ERES MUCHO MÁS SABIA QUE YO.
VIVES EN UNA SITUACIÓN DE TENSIÓN CONSTANTE, PERO AUN ASÍ NO ENCUENTRO EN TI NADA QUE ME IMPOR-TUNE.
¿CÓMO ES POSIBLE QUE SEPAS EN TODO MOMENTO CÓMO LLE-GARME AL CORAZÓN?

ASÍ HAN SIDO TODAS LAS MUJERES CON LAS QUE HE PASADO LAS NOCHES DE ESTOS AÑOS.
MUCHACHAS QUE YA SE HABÍAN RENDIDO A SU DESTINO ANTES DE LLEGAR A MÍ...
MUCHACHAS QUE SE REBELABAN CON TODAS SUS FUERZAS SIN IMPORTARLES CONTRARIARME...
MUCHACHAS QUE PERDÍAN SU DIGN DAD TRATANDO DE COMPLACERME POR MIEDO A LA MUERTE...
ME CUENTAS TODAS ESAS HISTORIAS...
¿QUÉ ES LO QUE DESEAS DE MÍ?
PERO TÚ ERES DIFERENTE.
MAJESTAD.
¿QUERÉIS QUE OS CUENTE UNA NUEVA HISTORIA?
ZIS
NO EXISTE NADA PEOR QUE UNA NOCHE DE INSOMNIO...
MUY BIEN, CUENTA.

Historia de Aziz y Aziza

QUÉ BORDADOS TAN HERMOSOS, ¿ESTÁN A LA VENTA?
PUES...
¡UAGH!
NO SE MOLESTE EN HABLAR CON ÉL.
SE PASA EL DÍA LLORIQUEANDO Y APENAS PRONUNCIA PALABRA
¡ÑAM!
NO IMPORTA.
¿PODRÍAS ENSEÑARME ESE PAÑUELO? ¿DÓNDE LO HAS CONSEGUIDO?
...
PARECE QUE ESA TELA GUARDA RELACIÓN CON EL MOTIVO DE TU TRISTEZA
PARA PODER CONTAR LA HISTORIA DE ESTE PAÑUELO, DEBO NARRAR ANTES LA DE MI VIDA.

¿CÓMO TE LLA-MAS?
AZIZ... ERA HIJO ÚNICO DE UN RICO MERCA-DER.
TENÍA UNA PRIMA LLAMADA AZIZA. NJESTROS PADRES HABÍAN ACORDADO PRO-METERNOS EN MATRIMONIO CUANDO AÚN ÉRAMOS UNOS NIÑOS.
CUANDO ALCANZAMOS UNA CIERTA EDAD, EMPEZAMOS A ORGANIZAR LOS PREPARA-TIVOS DE LA BODA. POR FIN LLEGÓ EL DÍA DEL ENLACE, PERO...
YO HABÍA OLVIDADO INVITAR A UN AMIGO A LA CEREMONIA Y SALÍ CO-RRIENDO EN SU BUSCA EN EL ÚLTIMO MOMENTO...

FRUS
!
¿¡UN PAÑUELO!? ¿¡DE DÓN-DE HA CAÍDO!?
TIP
ZIS
¡AH!
CHAC

ÑIIIEG
¡¡ZAZZ!!
¿¡QUÉ HORAS DE VOLVER SON ESTAS!?
¡¡NOS HAS TENIDO ESPERANDO A TODOS, TU FAMILIA, LOS INVITADOS, EL CADÍ, LOS TESTIGOS...!! ¡¡TODOS!! ¡¡TU PADRE ESTÁ FURIOSO!!
AZIZ...

¡¡LA BODA QUEDA POS-PUESTA HASTA EL AÑO QUE VIENE!!
¿QUÉ TE HA PASADO, AZIZ? ¿POR QUÉ LLEGAS TAN TARDE?
AZIZA, YO...
EN ESE MOMENTO YO SOLO PODÍA PENSAR EN LA MUJER QUE ME HABÍA ENCONTRADO EN EL CAMINO Y, SIN PARARME A CONSIDERAR EN LOS SENTIMIENTOS DE MI PRIMA, LE CONFESÉ QUE ME HABÍA ENAMORADO A PRIMERA VISTA DE LA JOVEN DE LA VENTANA...
¡ESA MUJER SE ME HA METIDO EN LA CABEZA Y NO CONSI-GO SACAR-MELA!
¡SOLO PUEDO PENSAR EN VOLVER A VERLA!
EN-TIEN-DO...

¿QUÉ SIGNIFICABA EL GESTO QUE ME HIZO?
AL LLEVARSE EL DEDO A LA BOCA, INDICÓ QUE TE DE-SEABA COMO AMANTE, AZIZ.
Y LOS DOS DEDOS SOBRE EL PECHO SON UNA MANERA DE DECIR QUE TE VERÁ DEN-TRO DE DOS DÍAS.
¡¿ES-TÁS SE-GU-RA!?
SÍ. VUELVE DENTRO DE DOS DÍAS A ESE LUGAR Y PODRÁS VOLVER A VERLA.
¡ESTU-PENDO! ¡QUÉ MARA-VILLA!
YO ESTABA COMPLETAMENTE ABSORBIDO POR AQUEL PRIMER AMOR Y AZIZA ME PRESTÓ TO-DA LA AYUDA QUE PUDO.

LA JOVEN CONTINUÓ GESTICULANDO DESDE LA VENTANA, PERO YO SEGUÍA SIN ENTENDER NI UNA SOLA DE SUS SEÑALES.
AUN ASÍ, CADA VEZ QUE ME MARCHABA, ARDÍA EN DESEOS DE VOLVER A VERLA.
SOLO PENSABA EN ELLA, HASTA EL PUNTO DE QUE OLVIDABA COMER O DORMIR. ERA COMO UN ENFERMO, PERO AZIZA NO DEJABA DE CUIDARME Y ACON-SEJARME.
COME AL MENOS UN POCO
NO TENGO APETITO.
AHORA QUE LO PIENSO, SE NOTABA QUE AZIZA TAMBIÉN ESTABA ENFERMA... PERO EN AQUE-LLOS MOMENTOS EL TORMENTO DE MI CORAZÓN ERA TAN GRANDE QUE SU MALESTAR ME PARECÍA INCLUSO NORMAL.
¡LO HAS CONSE-GUIDO, AZIZ!

¡ESAS ÚLTIMAS SEÑALES INDICAN QUE POR FIN SE HARÁN REALIDAD TUS DESEOS!
VE AL JARDÍN DE SU CASA MAÑANA POR LA NOCHE Y PODRÁS ENCONTRARTE CON ELLA.
¡¿LO DICES EN SERIO!?
¡OH, ALÁ! ¡TE RUEGO QUE ME PERMITAS VERLA Y ME LIBERES CUANTO ANTES DE TANTO SUFRIMIENTO!
PERO ANTES DEBES PROMETERME UNA COSA, AZIZ.
CUANDO HAYAS VISTO A TU AMANTE Y HAYAS LOGRADO TU DESEO, PRONUNCIARÁS ESTOS VERSOS...
"QUIEN NO SABE GUARDAR EL SECRETO NI PRACTICAR LA PACIENCIA, NO TIENE QUE HACER MÁS QUE DESEAR LA MUERTE".
¿LO HAS ENTENDIDO? ¡PROMÉTEMELO!

NO ENTENDÍ EL SIGNIFICADO DE LOS VERSOS... CLARO QUE POR AQUEL ENTONCES NO TENÍA MANERA DE CONOCER SU VERDADERO MENSAJE.
LA NOCHE SIGUIENTE, ME COLÉ EN EL JARDÍN DE LA JOVEN.
¿¡COMIDA!?
¿ME ESTÁ DICIENDO QUE LA ESPERE AQUÍ?
LA VERDAD ES QUE HACE MUCHO QUE NO PRUEBO BOCADO.
GUGUGU
LA FALTA DE SUEÑO Y ALIMENTO HABÍA TERMINADO POR PASARME FACTURA.
COMÍ HASTA SACIARME Y, CON LA PANZA LLENA, ME QUEDÉ DORMIDO HASTA QUE LLEGÓ LA MAÑANA.
PÍO PÍO
¿EH? ¿YA ES DE DÍA?
TOC
¿QUÉ ES ESTO?

¡PERO BUENO, AZIZ! ¡¡NO PUEDES VOLVER A FRACASAR ASÍ!!
¡SEGURO QUE ESTÁ FURIOSA CONTIGO!
¡COMO VUELVAS A DORMIRTE ESPERÁNDOLA, NO QUERRÁ SABER NADA DE TI! ¡ESO SI NO TE MATA ANTES!
¿QUÉ HAGO AHORA?
¡¡NO ME DIGAS ESO!!
¡VAS A TENER QUE DORMIR DURANTE EL DÍA PARA PODER MANTENERTE ALERTA DE NOCHE! ¡Y TE IRÁS BIEN CENADO!
FRUS
AL CAER LA NOCHE, VOLVÍ A ENTRAR EN SU JARDÍN Y ME DISPUSE A ESPERAR.
ESTA VEZ SIN DORMIR

BUENO, PARECE QUE HOY NO TE HA VENCIDO EL SUE-ÑO.
ERA TAN HERMOSA COMO LA MISMA LUNA.
LOS DOS NOS UNIMOS AQUELLA MISMA NOCHE.
AL LLEGAR EL ALBA, EMPRENDÍ EL CAMINO DE VUELTA A CASA TRAS PROMETER QUE NOS ENCON-TRARÍAMOS DE NUEVO.
¿LE RECI-TASTE LOS VER-SOS QUE TE DIJE, AZIZ?

Antes de despedirnos, mi enamorada me había entregado un pañuelo bordado que siempre despertó algo extraño en mí.
¿¡Se te olvidó!?
¿Eh!?
Yo... em...
Zis
Perdóname, ¡ha sido por culpa de esto!
¿Qué te pasa?
¡Cuéntamelo todo!
¿Y qué estás haciendo aquí ahora?
¡No! ¿Qué pasó con esa chica después?
Plas
Ya basta, ¿no? Ya sabes cómo conseguí el pañuelo.

POR AQUEL ENTONCES, AZIZA HABÍA EMPEZADO A ENCONTRARSE MUY MAL, PERO CUANDO ESTABA CONMIGO ACTUABA COMO SI NO LE PASARA NADA.
AH, SÍ. TENGO UN RECADO PARA TI.
¿UN RECADO? ¿DE PARTE DE QUIÉN?
DE MI PRIMA.
¿AH, SÍ?
"QUIEN NO SABE GUARDAR EL SECRETO NI PRACTICAR LA PACIENCIA, NO TIENE QUE HACER MÁS QUE DESEAR LA MUERTE".
¡QUÉ HORROR!
¿¡QUÉ PASA!?
¿QUÉ QUÉ PASA?
LA CHICA QUE TE HA DICHO ESO... PUEDE QUE YA HAYA MUERTO.

TAL Y COMO HABÍA DICHO MI AMANTE, MI POBRE PRIMA AZIZA NOS HABÍA DEJADO PARA SIEMPRE.
NO PARÓ DE PREOCUPARSE POR TI HASTA EL FINAL.
NO SÉ QUÉ HICISTE PARA QUE SUFRIERA TANTO.
ME DEJÓ ENCARGADO QUE TE RECITARA UNOS VERSOS TRAS SU MUERTE.
"¡QUÉ DULCE ES LA MUERTE Y CUÁN PREFERIBLE A LA TRAICIÓN!"
ESO ME DIJO.

ELLA TE SIGUE PROTEGIENDO, AUN DESPUÉS DE SU MUERTE.
HONRARÉ SU MEMORIA. EVITARÉ LLEVARTE POR EL CAMINO DE LA DESTRUCCIÓN.
DESPUÉS DE AQUELLA NOCHE, SEGUÍ VISITANDO SU JARDÍN CON FRECUENCIA.
ELLA ME ESPERABA LLENA DE PASIÓN Y ME DESNUDABA EN CUANTO LLEGABA, SUMIÉNDOME EN UN OCÉANO DE PLACER.
NO SENTÍA NI PENAS NI PREOCUPACIONES Y NO ERA CONSCIENTE DEL TORBELLINO DE SUPERFICIALIDAD EN EL QUE ESTABA ATRAPADO.

APROXIMADAMENTE UN AÑO DESPUÉS...
MUCHACHO...
HE RECIBIDO UNA CARTA DE MI HIJO, PERO NO SÉ DE LETRAS. ¿TE IMPORTARÍA LEÉRMELA?
CLARO, SEÑORA NO ES NINGUNA MOLESTIA
A VER...
CHAS
BLINK
¿¡UAH!?
PLAAF
AAAAY...
BLAAAAAM
CHAC

NO... ¡¡NO PUE-DO RES-PI-RAR!!
¡¡UGH!!
¡¡ME ASFI-XIO!!
¡¡AMMM!!
ÑU G
HUM...
¿QUÉ ES ESTO?
VI... ¡VIVIR, CLA-RO!
¿QUÉ ELIGES: VIVIR O MORIR?
¡¡SÍ!!
¿¡QUE NOS CASE-MOS!?
ESTU-PENDO. CASÉMO-NOS, EN-TONCES.
PL ÁS

ME ENAMORÉ DE TI EN EL MOMENTO EN QUE TE VI...
¡SI ME CASO CON ESTA CHICA, ME MATARÁ DE MIEDO!
BUUF...
¡SOLO ASÍ PODRÉ SALVARTE DE LAS GARRAS DE DALILA, LA TAIMADA!
¿DALILA, LA TAIMADA?
!?
NO ME DIGAS QUE IGNORAS EL NOMBRE DE TU AMANTE... PUES NO HAY MUJER MÁS RETORCIDA QUE ELLA EN ESTOS LUGARES.
ESTANDO A SU LADO, ES UN MILAGRO QUE HAYAS SOBREVIVIDO HASTA AHORA.
"SI ALGUNA VEZ TE ACERCAS A OTRA MUJER, JURO QUE NO PARARÉ HASTA QUE TE DESTRUYA".

NO... ¡NO SE ABRE!
CLAC
CLAC
PORQUE ES UNA PUERTA QUE SOLO SE ABRE UNA VEZ CADA AÑO.
CLAC
¡NO PUEDO CASARME CONTIGO!
¡UAAAH!
¡AGH!
SI NO QUIERES CASARTE CONMIGO, TENDRÉ QUE MATARTE PARA PROTEGER EL SECRETO DE ESTE LUGAR.
VAMOS, ELIGE. ¿LA VIDA O LA MUERTE?
NO ME QUEDÓ MÁS REMEDIO QUE ACCEDER A SUS DEMANDAS.
ASÍ, PASÉ UN AÑO ENTERO EN SU COMPAÑÍA, ATRAPADO COMO UN PÁJARO ENJAULADO.

TENGO QUE VOLVER ANTES DE QUE LA PUERTA SE CIERRE DE NUEVO, ¡PERO AL MENOS ESTOY FUERA!
¡HACÍA UN AÑO QUE NO RESPIRABA AIRE FRESCO!
TAP
AH...
LA CASA DE DALILA, LA TAIMADA, NO HA CAMBIADO NADA EN UN AÑO.
¿QUÉ ESTARÁ HACIENDO AHORA MISMO?
PASARÉ A VERLA ANTES DE VOLVER A CASA.
TAP
TAP TAP TAP
¡¡AH!
¡¡AAAAH!!

PERO TE HE ESTADO ESPERANDO DURANTE TODO ESTE TIEMPO, ¿POR QUÉ NO VOLVISTE A MÍ ANTES?
ME SENTÍ TAN SOLA CUANDO DEJASTE DE VENIR A VERME. INCLUSO ME HA CAMBIADO EL GESTO.
HAS VUELTO...
¡DEMOS GRACIAS A ALÁ!
VERÁS, ME OCURRIÓ ALGO MUY EXTRAÑO...
LE EXPLIQUÉ CÓMO HABÍA ACABADO CASADO CON AQUELLA OTRA MUJER Y LA CLASE DE VIDA QUE HABÍA LLEVADO DURANTE EL ÚLTIMO AÑO.
GRRR...
SOLO PUEDO ESTAR CONTIGO ESTA NOCHE.
ASÍ QUE TENGO QUE VOLVER A LA CASA ANTES DEL AMANECER, POR ESO SOLO...

¡¡ERES DESPRECIABLE!!
¡¡JAMÁS HABÍA OÍDO SEMEJANTE MENTIRA!!
¡¡YO TE CONOCÍ PRIMERO, PERO TÚ LLEVAS UN AÑO DÁNDOLE AMOR A ESA ZORRA!!
TUN
¿¿CREÍAS QUE YO SERÍA TAN COMPRENSIVA COMO LA POBRE AZIZA!? ¡¡POR NO MENCIONAR QUE ODIO A LOS HOMBRES CASADOS!!
¡¡ATRAPADLE, QUE NO ESCAPE!!
!?
¡AH!
QU... ¿QUÉ VAS A HACERME?
¡YA NO HAY NADIE QUE PUEDA PROTEGERTE!
!!

"¡¡QUÉ DULCE ES LA MUERTE Y CUÁN PREFERIBLE A LA TRAICIÓN!!"
CHAS
¡¡PAGARÁS POR MI SUFRIMIENTO DE ESTE AÑO!! ¡¡Y POR LO QUE LE HICISTE A AZIZA!!
A... AZIZA...

AZIZA TE HA SALVADO UNA VEZ MÁS.
ZAS
PERO...
ESTO NO SIGNIFICA QUE NO VAYA A VENGARME DE TI Y DE LA FURCIA DE TU MUJER.
SH
FRA
¡SUJETADLE BIEN CON LA CUERDA!
AGUANTAD CON TODAS VUESTRAS FUERZAS.
EM
NUG
¡NO! ¡ESPERA, POR FAVOR!
¡NO ME HAGAS ESO...!

¡¡NOOOOO!!
¡CONSIDÉRATE AFORTUNADO DE QUE TE DEJE MARCHAR CON VIDA!
TAC
AH...
ME HA CONVERTIDO EN UN EUNUCO...

CHAC
¡UGH!
¡AZIZ!
¡HIJO MÍO! ¿¡DÓNDE HAS ESTADO!?
¡TIENES UN ASPECTO HORRIBLE!
¿...? ¿DÓNDE ESTÁ PADRE?
HMMM...
AZIZ... ¡LA DESGRACIA SE HA ABATIDO SOBRE ESTA CASA!
TU PADRE MURIÓ HACE 10 DÍAS...
AZIZ...

¡¡PERDÓNAME POR HABERTE HECHO SUFRIR TANTO!!
¡¡AZIZA!! ¡¡TÚ ME QUERÍAS DE VERDAD!!
¡AZIZA...!
AZIZA ME ENCARGÓ QUE TE LO ENTREGARA DESPUÉS DE SU MUERTE.
PERO ME HIZO PROMETER QUE NO TE LO DARÍA HASTA QUE LAMENTARAS DE CORAZÓN SU PÉRDIDA.
CREO QUE HA LLEGADO EL MOMENTO DE QUE TE DÉ ESTO.

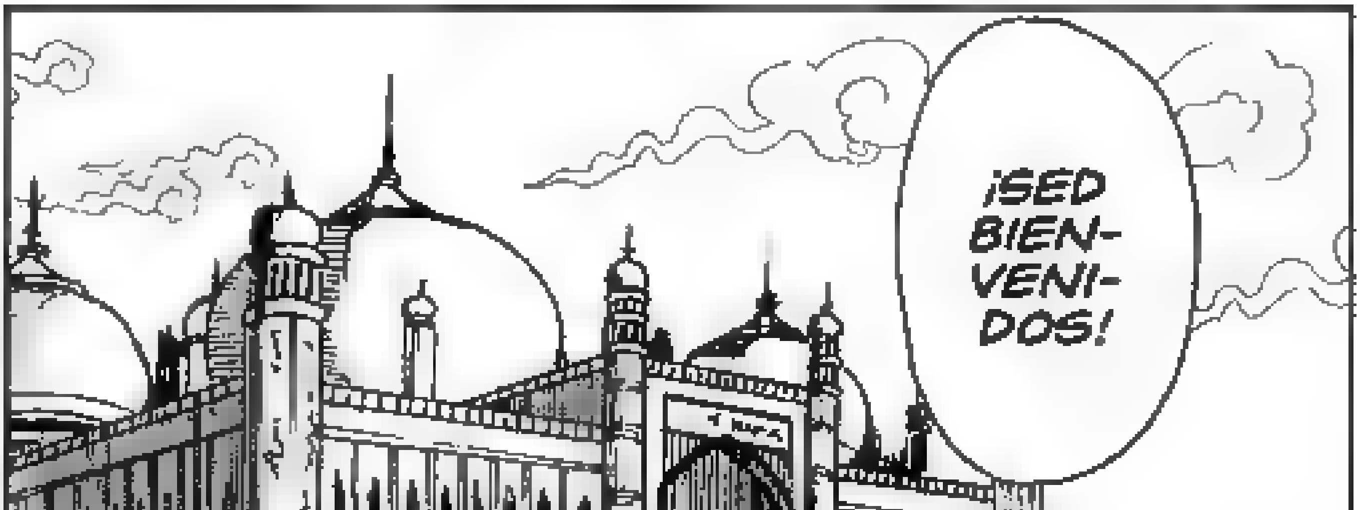
TOC
ES UNA CAR-TA
SEGURO QUE ES PARA TI LEELA
DE... DE ACUER-DO.
Mi querido Aziz. Eres más importante para mí que mi propia sangre y mi propia vida. Me temo que antes o después llegará el día en que tu relación con Dalila, la Taimada, te hará desgraciado. Esa será tu penitencia y te ayudará a reconocer el amor superficial. Ojalá aprendas a librarte de él.
También doy gracias a Alá por llevarme antes que a ti y dispensarme así de sufrir el dolor.
El pañuelo era un regalo de la princesa Dunia de las islas de alcanfor y cristal. Cuando te encuentres abrumado por la tristeza, deberías ir a visitarla. El viaje te distraerá y hará que se alivien tus pesares.
PLIC

YA VEO...
POR ESO ESTOS DOS PAÑUELOS ESTÁN EN TUS MANOS.
SÍ.
DESDE AQUEL MOMENTO, EL CORAZÓN DE AZIZ NO DEJÓ DE LLORAR LA PÉRDIDA DE SU DEVOTA AZIZA.
Y EL JOVEN FUE INCAPAZ DE VOLVER A MIRAR LOS PAÑUELOS SIN QUE A SU MENTE ACUDIERA EL RECUERDO DE SU PRIMA.
¡SNIF!
QUÉ ESTÚPIDOS LLEGAMOS A SER A VECES LOS HOMBRES...
¡AH!

CUANDO PASAMOS ESE PUNTO, YA SOLO PODEMOS VIVIR PRESAS DEL PASADO.
JAMÁS DUDAMOS QUE ENCONTRAREMOS NUESTRO FUTURO AL FINAL DEL CAMINO.
Y NO SOMOS CONSCIENTES DE LO HORRIBLE DE NUESTROS PECADOS HASTA QUE YA ES DEMASIADO TARDE.
¡¡SIN EMBARGO, NO PUEDEN OCULTAR SUS PECADOS ANTE LOS OJOS DE ALÁ!! ¡¡Y POR ESO JAMÁS OBTENDRÁN LA PAZ EN EL OTRO MUNDO!!
¡PERO LAS MUJERES SON MIL VECES MÁS RUINES QUE LOS HOMBRES! ¡SU FACILIDAD PARA TRAICIONAR A LOS HOMBRES ES ATERRADORA!
MI ESPOSA... ¡¡Y TODAS LAS MUJERES QUE YACIERON CONMIGO ERAN CULPABLES!!
¡¡YO DEBO DEFENDER EL BUEN NOMBRE DE MI REINO!!
¿COMPRENDES EL ALCANCE DE MI PENA, SCHEHEREZADE?

¿POR QUÉ?
NO ENTIENDO POR QUÉ ME HIZO SUFRIR ASÍ.
MI PROPIA ESPOSA...
ZIS
MAJESTAD...
A PESAR DE SU CORAZÓN ROTO, AZIZ DECIDIÓ AFRONTAR LA VIDA Y EMPRENDIÓ EL VIAJE.
LA HISTORIA AÚN NO HA TERMINADO.
CONTINÚA
QUÉ LISTA ERES, MUJER.
¿QUERÉIS OÍR CÓMO SIGUE EL CUENTO?

Historia del caballo de ébano



TENGO ENTENDIDO QUE LOS TRES SOIS GRANDES SABIOS VERSADOS EN MUCHOS CONOCI-MIEN-TOS.
ASÍ ES Y OS HEMOS TRAÍDO UNOS PRESENTES, MAJESTAD.
¡VAYA! ¿Y DE QUÉ SE TRATA?
EMPE-ZARÉ YO.
ESTA ESTATUA PUEDE PARALIZAR A UN INTRUSO CON EL SONIDO DE SU TROMPETA. ¡SE TRATA DEL GUARDIÁN PER-FECTO PARA VUESTRO PALACIO!
YO OS OFREZCO ESTE RELOJ PAVO REAL. EMITE UN BELLO SONIDO CON EL QUE INDICA CADA UNA DE LAS 24 HORAS, Y EN EL FONDO DE SU GAZNATE APARECE EL CUARTO CRE-CIENTE DE LA LUNA CADA MES.

YO OS HE TRAÍDO ESTE CABALLO DE ÉBANO.
PUEDE SURCAR LOS CIELOS LLEVANDO A LOMOS A UN JINETE.
¡ES-PLÉNDIDO! ¡YA PUEDO PRESENTAROS A MIS HIJAS!
JUO JUO JUO
¡SON TODOS OBJETOS MAGNÍFICOS!
ZAS
¿A QUÉ ESPERÁIS? SALUDAD.
¡UGH!
JE JE JE JE JE JE

¡KAMAR!
¿QUÉ TE OCURRE, HERMANITA? ¿POR QUÉ LLORAS?
¡ANTES QUE CASARME CON ESE HOMBRE, ESCAPARÉ DE PALACIO!
PADRE ME HA COMPROMETIDO CON UN VIEJO HECHICERO.
¡ESTOY SEGURA DE QUE LE HA LANZADO UN CONJURO PARA CONVENCERLE!
NO SUFRAS, HERMANITA YO HABLARÉ CON PADRE.

¿CÓMO?
¿QUE ME REPLANTEE SU MATRIMONIO?
SÍ.
NO PUEDO SOPORTAR VER A MI HERMANA TAN AFLIGIDA.
POR MUCHO QUE INSISTAS...
¿ACASO NO LO VES? ¡ESE OBJETO QUE ME HA REGALADO ES UNA AUTÉNTICA MARAVILLA!
¿ES ESTE EL CABALLO DE ÉBANO?
NO ME NEGARÁS QUE ES MUY HERMOSO.
¡Y ADEMÁS VUELA POR EL CIELO!
¿POR EL CIELO? ¡NO SEAS RIDÍCULO, PADRE!

¡¡POR ALÁ QUE NO MIENTO!! ¡¡PODÉIS COMPROBARLO VOS MISMO SI QUERÉIS!!
¡TIENE RAZÓN! ¡VERÁS COMO TE SORPRENDES, KAMAR!
BUENO...
GRAB
DEBES GIRAR EL MANGO.
¿ASÍ?
¡UAH!
¡AAAAAAH!
¡¡UAAAAH!!
¡¡ZOOOM!!

OYE... QUE NO VUELVE.
EL PRINCIPE TENÍA TANTA PRISA QUE HA OLVIDADO PREGUNTARME CÓMO SE DESCIENDE.
DES-GRA-CIADO... ¡LO HA HECHO A PRO-PÓSITO!
¡¡AZOTAD A ESTE INFAME Y ARROJADLO A LAS MAZ-MORRAS!!
¡BENDITO ALÁ! ¡TE RUEGO QUE PROTEJAS A MI HIJO KAMAR!
TCHAC

¡UN MOMENTO! SI EL CABALLO SOLO PUDIERA ASCENDER, NO SERVIRÍA PARA.. ¡TIENE QUE HABER ALGUNA FORMA DE BAJAR!
¡AH!
¡EL AIRE ES CADA VEZ MÁS LIGERO!
UGH...
¿¡HASTA CUÁNDO VOY A ESTAR ASCENDIENDO!?
GRAB
¡YA LO TENGO!
LO... ¡LO MEJOR SERÁ BUSCAR UN BUEN SITIO PARA ATERRIZAR!
¡¡UAAAAH!!
ZIUUUUUUUUU
TSSSU
TSSSU

TÁ
P
BUF...
YA CASI HA OSCURECIDO DEL TODO.
SERÁ MEJOR QUE NO VUELVA A EMPRENDER EL VUELO HASTA QUE AMANEZCA.
DEBERÍA ESCONDER EL CABALLO
ANTES DE NADA, NECESITO SABER EN QUÉ REINO ME ENCUENTRO.
¡AH!
¿QUIÉN ANDA AHÍ?
¿POR DÓNDE HAS ENTRADO?

¡NO QUIERO HACERTE DAÑO, TE LO JURO!
¡SOY KAMAR AL AKMAR, HIJO DEL REY DE PERSIA!
EN REALIDAD ME HE PERDIDO.
GRRRRR
EH...
JI, JI...
YO SOY LA PRINCESA SCHAMSAH AL NAHAR.
PASA ADENTRO, PRINCIPE KAMAR. SACARÉ ALGO DE COMER.
¡TE LO AGRADEZCO, SCHAMSAH!

ALTEZA, ¿SEGUÍS DORMIDA?
!?
TSK!
SI NO OS LEVANTÁIS PRONTO, NO LLEGARÉIS A TIEMPO AL DESAYUNO.
¡¡HAY UN DESCONOCIDO EN LOS APOSENTOS DE LA PRINCESA!!
¿¡QUIÉN ES ESE HOMBRE!?

¿QUÉ SIGNIFICA ESTO, SCHAM-SAH?
¿POR QUÉ HAS INVITADO A TU LECHO A ESE DON NADIE?
¡TE EQUIVO-CAS, PADRE! ¡ESTE ES EL PRÍNCIPE KAMAR DE PERSIA!
¡SE HA PERDIDO Y HA LLEGADO AL PALACIO POR ERROR!
¡¡EL HIJO DEL REY DE PERSIA JAMÁS SE PRESENTA-RÍA SOLO EN ESTE LUGAR!!
¡¡GUAR-DIAS!! ¡¡PREN-DED-LO!!
ZAS
CH
¡¡UAH!!

¡NO ES-CAPA-RÁS!
TAP
¡TRAS ÉL!
¡ESTÁ VOLANDO!
¿¡HABÉIS VISTO ESO...!?
¿QUIÉN ERA ESE MUCHA-CHO...?
QUÉ HERMO-SA ES SCHAM-SAH...
¡OJALÁ PUDIERA VERLA DE NUEVO!
BUF... MENUDO JALEO. ME SABE MAL POR LA PRIN-CESA.

¡OH! ¡KA-MAR!
PEN-SABA QUE NO VOLVE-RÍAMOS A VER-TE.
¡DOY GRACIAS A ALÁ POR HABERTE TRAÍDO DE VUELTA A CASA!
SIENTO HABEROS PREOCU-PADO.
NO SABÍA DÓNDE ESTABA Y TUVE QUE ES-PERAR A QUE SE HICIERA DE DÍA.
NO VUELVAS A TOCAR ESTE CABALLO DE ÉBA-NO, KA-MAR.
NO SABEMOS SI LO HAN FABRICADO CON MALAS ARTES... ¡Y NO QUIERO TENER QUE PREOCUPARME MÁS POR TI!
EN-TEN-DIDO, PADRE.

DÍAS DES-PUÉS...
CUÁNTO TARDA KAMAR EN VOLVER... Y ESO QUE YA HAN SER-VIDO LA CENA.
¿NO OS PARECE QUE KAMAR ESTÁ ALGO ABATIDO ÚLTIMAMENTE, PADRE?
¿KAMAR? NO SÉ...
¿AÚN NO APA-RECE MI HIJO?
LO... LO HEMOS BUSCA-DO POR TODAS PARTES... SIN ÉXI-TO.
¿¿CÓMO!? ¿NO ESTÁ!?
PUEDE QUE HAYA SALIDO SOLO A ALGUNA PARTE.
¡AH!
¡¡EL CABALLO DE ÉBANO!! ¿SIGUE AQUÍ ESE ENGEN-DRO!?

¡PRIN-CESA SCHAM-SAH!
¡PRÍN-CIPE KA-MAR!
NECE-SITABA VERTE A CLALQUIER PRECIO.
YO TAMBIÉN DESEABA VOLVER A VER-TE.

ASÍ QUE NO ME HABÍAS OLVIDADO...
ME SIENTO TAN FELIZ...
YA ES DE DÍA.
ME RETIRARÉ ANTES DE QUE ME ENCUENTREN AQUÍ.
¡ESPERA!
¡LLÉVAME CONTIGO, KAMAR!
¡¿EH?!
VERÁS... VAN A PROMETERME EN MATRIMONIO.
SE TRATA DE UN DEPRAVADO PRÍNCIPE INDIO, Y YO NO QUIERO SABER NADA DE ÉL.
ÑUG

¡TÚ ERES EL ELEGIDO DE MI CORAZÓN, KAMAR! ¡TE SEGUIRÉ ALLÁ DONDE VAYAS!
PERO, SCHAMSAH... ¿VAS A ABANDONAR A TU FAMILIA?
ESTOY DISPUESTA A HACER ESE SACRIFICIO SI CON ELLO PUEDO ESTAR CONTIGO.
SUJÉTATE FUERTE.
YA ESTÁ.
¡VAMOS ALLÁ!
SWOOOSH

ESPE-
RAME
AQUI
¡HABLARE
CON MI
PADRE PARA
EXPLICAR-
SELO
TODO!
TAP
TAP
FRUS

¡¡PADRE!!
TAP
TAP
TAP
¡KAMAR! ¿DÓNDE ESTABAS!?
¡PADRE! ¡HAY ALGUIEN A QUIEN QUIERO PRESENTARTE!
ÑUG
¿PRESENTARME? ¿A QUIÉN?
¡A LA PRINCESA QUE CONOCÍ EL DÍA QUE ME EXTRAVIÉ CON EL CABALLO! ¡QUIERO CASARME CON ELLA!
¿POR QUÉ TIENES QUE HACER LAS COSAS SIEMPRE CON TANTA PRECIPITACIÓN?
YO PREOCUPADO POR TI Y TÚ ESTABAS CORTEJANDO A TU DAMA.
¡YA VERÉIS, PADRE! ¡SEGURO QUE OS GUSTA!
¿EH?

¿SCHAM-SAH...?
¡SCHAM-SAH!
¡PRIN-CESA SCHAM-SAH!
¿QUÉ SIGNIFICA ESTO, KAMAR? ¿DÓNDE ESTÁ LA PRINCE-SA?
ES-TABA AQUÍ HACE UN MO-MEN-TO.
NO CREO QUE SE HAYA SU-BIDO SOLA AL CABA-LLO DE ÉBANO Y...
¡AH!
¡EL CABALLO DE ÉBA-NO!
¡PADRE! ¿QUÉ HA SIDO DEL SABIO QUE TE REGALÓ EL CABA-LLO!?
¿ESE DESALMADO? SE PUDRE EN LAS MAZMO-RRAS...
¡PUES TIENE QUE HABER SIDO ÉL! ¡NADIE MÁS SABE MANEJAR ESE CA-BALLO!
¡¡COM-PROBAD SI HA ESCA-PADO!!

¡NO TENDRÉ A TU HERMANA, PERO A CAMBIO ME LLEVO A TU AMADA!
JU, JU, JU... AHORA VERÁS, PRINCIPITO...
¡¡JUA, JA, JA, JA, JA!!
¡SCHAMGAH!
JURO... ¡JURO QUE TE TRAERÉ DE VUELTA!

GRECIA
¿ESTÁS SEGURO DE ESO?
¡EH!
SÍ. OCURRIÓ HACE COSA DE UN AÑO.
EN EL TRANSCURSO DE UNA DE SUS CACERÍAS, EL REY SE ENCONTRÓ CON UN ANCIANO Y UNA HERMOSA DONCELLA JUNTO A UN CABALLO DE ÉBANO EN EL BOSQUE.
¡TIENE QUE SER SCHAMSAH, NO HAY DUDA!
TODO APUNTABA A QUE EL VIEJO HABÍA SECUESTRADO A LA CHICA, ASÍ QUE LO ENCERRARON.

POR DESGRACIA, PARECE QUE LA JOVEN HABÍA PERDIDO LA RAZÓN. DESDE ENTONCES, EL REY BUSCA UN MÉDICO QUE LA AYUDE A RECOBRAR LA CORDURA.
ENTONCES, ¿ERES UN MÉDICO QUE SANA LOS MALES DE LA MENTE?
ASÍ ES, MAJESTAD. LA MEDICINA ES MI RAZÓN DE VIVIR, POR ESO VINE INMEDIATAMENTE CUANDO OÍ LOS RUMORES DE QUE AQUÍ HABÍA UN CASO FUERA DE LO COMÚN.
MUY BIEN, LA EXAMINARÁS CUANTO ANTES.
¿QUÉ LE OCURRIÓ EXACTAMENTE A LA JOVEN?
LA RESCATAMOS DE LAS GARRAS DE UN VIEJO QUE LA HABÍA SECUESTRADO. ÉL ESTÁ EN EL CALABOZO Y LA CHICA QUEDÓ A MI CUIDADO.
TAMBIÉN ENCONTRAMOS UN EXTRAÑO CABALLO DE MADERA A SU LADO.
YA VEO.

OS ADVIERTO QUE DEBÉIS TENER CUIDADO. SUELE REACCIONAR CON VIOLENCIA.
BIEN.
HA VENIDO UN MÉDICO A EXAMINAROS.
UUH...
PERDONAD, ¿OS IMPORTARÍA DEJARNOS SOLOS?
¡EH!
NO QUIERO QUE NADIE SEA TESTIGO DE LOS SECRETOS DE MI PROFESIÓN.
BUENO...
FRUS
¡HE VENIDO A BUSCARTE!
¡SCHAMSAH! ¡PRINCESA!

AH!
¿PRÍN-CIPE KA-MAR'?
SIENTO HABER TARDADO TANTO.
¡QUÉ FELIZ SOY! ¡HAS VE-NIDO A BUSCAR-ME!
SÍ... ME DIJERON QUE ESTABAS ENFERMA. ¿CÓMO TE ENCUEN-TRAS?
SOLO FINGÍA ESTARLO PARA QUE NADIE SE ME ACER-CARA.
DE ACUERDO... AHORA TENEMOS QUE EN-CONTRAR LA MANERA DE HUIR DE AQUÍ.
FRUS

¿CÓMO ESTÁ?
PODÉIS VERLO POR VOS MISMO.
MAJESTAD, ¿HABÉIS VEN DO A VERME? QUÉ HONOR
¡OH! ¡NO PARECE LA MISMA!
SIN EMBARGO, AÚN NO ESTÁ CURADA POR COMPLETO.
¿CÓMO?
EL CABALLO DE ÉBANO QUE SE ENCONTRO CERCA DE ELLA ESTÁ POSEÍDO POR UN ESPÍRITU MALIGNO.
HASTA QUE NO LO EXORCICEMOS, LA PRINCESA NO RECOBRARÁ LA CORDURA DEL TODO.
ENTENDIDO, HARÉ QUE LO TRAIGAN ENSEGUIDA

¡POR FAVOR, QUE NADIE SE ACERQUE MIENTRAS DURE EL EXORCISMO!
¿¡ESTÁ TODO LISTO!?
ÑU
G
¡AAH!
¡¡UOOOOOH!!

ZIUUUUUUU
ZOOOM
HA SALIDO VOLANDO...
MAJESTAD... CREO QUE SE HAN FUGADO JUNTOS.
¡¡EH!!
POCO DESPUÉS, KAMAR Y SCHAMSAH CELEBRARON SUS ESPONSALES EN PERSIA, CON EL CONSENTIMIENTO DE AMBAS FAMILIAS, Y VIVIERON FELICES PARA SIEMPRE
POR DESGRACIA, EL REY DE PERSIA DESTRUYÓ EL CABALLO DE ÉBANO EN CUANTO KAMAR HUBO REGRESADO
Y ESTE ES EL FINAL DE LA HISTORIA DEL CABALLO DE ÉBANO

Historia del barbero y el tintorero
¡¡MALDITO TINTORERO!!
¡¡ESTA VEZ NO TE LIBRAS!! ¡¡NO PODRÁS ESCAPAR DE MÍ PARA SIEMPRE!!
¡AAAGH!
¡¡ESTOY HARTO DE QUE TE ME ESCAPES!! ¡¡POR ESO TENGO UN PLAN!!
¡¡HE AVISADO A LOS GUARDIAS DEL ZOCO PARA QUE CIERREN A CAL Y CANTO LA PUERTA DE TU LOCAL!!
¡¡YO TENGO LA LLAVE!! ¡¡VEN CON LAS TELAS QUE ME DEBES SI QUIERES QUE TE LA DÉ!!

YA LA HAS ARMADO OTRA VEZ...
ES QUE HAY CLIENTES QUE SON INTRATABLES.
PERO LO QUE HAN CERRADO ES TU NEGOCIO, ¿NO? ¿QUÉ PIENSAS HACER AHORA, ABU KIR?
NO SÉ DE QUÉ ME ESTÁS HABLANDO, ABU SIR. YO NO LE HE HECHO NADA A ESE HOMBRE.
PARA NO HABER HECHO NADA, TIENES UNA REPUTACIÓN QUE DA MIEDO.
VENDES LAS TELAS QUE TE ENTREGAN PARA TINTAR PARA CONSEGUIR DINERO FÁCIL.
PIDES QUE TE ANTICIPEN EL DINERO PARA COMPRAR MATERIALES Y AL FINAL TE LO GASTAS TODO EN EL JUEGO.
CUANDO TE PREGUNTAN CUÁNDO ESTARÁN LISTAS LAS TELAS SIEMPRE CONTESTAS QUE "MAÑANA". Y AL DÍA SIGUIENTE, "MAÑANA" OTRA VEZ.
LUEGO TE EXCUSAS CONTANDO QUE TE HAN ROBADO LAS TELAS QUE TE DEJARON PARA TINTAR.

ERES UN BUEN TINTORERO, NO ENTIENDO POR QUÉ NO TE TOMAS TU TRABAJO MÁS EN SERIO.
¡TSK!
¡LOS NEGOCIOS DE TINTE DE ESTE PAÍS LLEVAN AÑOS Y AÑOS ESTABLECIDOS!
¡POR MUCHO QUE TRABAJE, ES IMPOSIBLE AUMENTAR LOS BENEFICIOS!
¡TÚ TAMBIÉN GANAS UNA MISERIA COMO BARBERO Y TRABAJAS SIN DESCANSO!
PERO ES QUE LA ECONOMÍA ESTÁ EN CRISIS. ¡QUÉ LE VAMOS A HACER!
¿¡QUE QUÉ LE VAMOS A HACER!? ¿¡INSINÚAS QUE DEBERÍAMOS QUEDARNOS DE BRAZOS CRUZADOS Y YA ESTÁ!?
ES LA VOLUNTAD DE ALÁ. TENEMOS QUE LLEVAR UNA VIDA RECTA PARA PODER DISFRUTAR DE LOS PLACERES DE LA VIDA ETERNA.
¡EL DINERO ES EL DINERO! ¡Y MIENTRAS ESTEMOS EN ESTE MUNDO HACE MUCHA FALTA!
NO ME HACE NI CASO...
¡AAAAAAGH!

¡YA LO TENGO! ¡SI EN ESTE PAÍS NO HAY DINERO, SALDREMOS A GANARLO EN OTRO!
BUENO, ES UNA IDEA, PERO...
¡NADA DE PEROS! ¡NO TENEMOS POR QUÉ QUEDARNOS AQUÍ MURIÉNDONOS DE ASCO!
¡¡SALGAMOS EN BUSCA DE UN LUGAR DONDE PODAMOS GANAR MUCHO TRABAJANDO POCO!!
NO CREO QUE EXISTA NINGÚN LUGAR TAN IDEAL...
¿QUÉ DICES? ¿QUE QUIERES VENIRTE CONMIGO?
ESTÁ BIEN, SI INSISTES...
SI NO QUIERES VIAJAR SOLO, ADMÍTELO Y PUNTO.
TAMPOCO ES QUE ME IMPORTE
¡ESTUPENDO! ¡¡NOS LARGAMOS DE AQUÍ, HERMANO!!
¿"HERMANO"?
¡¡SÍ!! ¡¡PORQUE A PARTIR DE HOY SOMOS HERMANOS DE DESTINO!!

SHAAAAF
¡MIRA, ABU KIR! ¡UNA BENDICIÓN DE ALÁ!
¿QUÉ ES ESO?
PARECE QUE SOY EL ÚNICO BARBERO A BORDO, ASÍ QUE ME HAN SALIDO BASTANTES CLIENTES.
A CAMBIO, EL CAPITÁN ME ENTREGARÁ COMIDA PARA TI Y PARA MÍ!
¿QUÉ TE PARECE? ¡LA SUERTE NOS SONRÍE!

ÑUUUG
NO QUIERO.
CREO QUE ESTOY MAREADO.
BUENO, TAMPOCO TE VOY A OBLIGAR...
ÑAM ÑAM
RISRISRIS

¿TE ENCUENTRAS BIEN?
ARF... ARF... CREO QUE ME HE ESTADO ESFORZANDO DEMASIADO.
SOLO NECESITO DESCANSAR UN PAR DE DÍAS...
¡ARF!
ENSEGUIDA ME PONDRÉ BIEN.

ABU KIR...
¿DÓNDE ESTÁS? POR FAVOR...
¿ABU KIR?
AYUDEME, POR FAVOR...
SE... ¡¡SEÑOR!!
¿QUÉ LE HA PASADO!?
PO... ¿PODRIA SALIR A COMPRARME ALGO DE COMER?
TENGO DINERO EN LA BOLSA...
¿LA BOLSA?
NO LA VEO POR NINGÚN LADO.
¡¿EH?!

ES UNA CIUDAD MUY BULLI-CIOSA.
ME GUSTA, SÍ SE-ÑOR.
AUN-QUE...
LA GENTE SOLO LLEVA ROPA DE DOS COLORES.
QUÉ RARO...

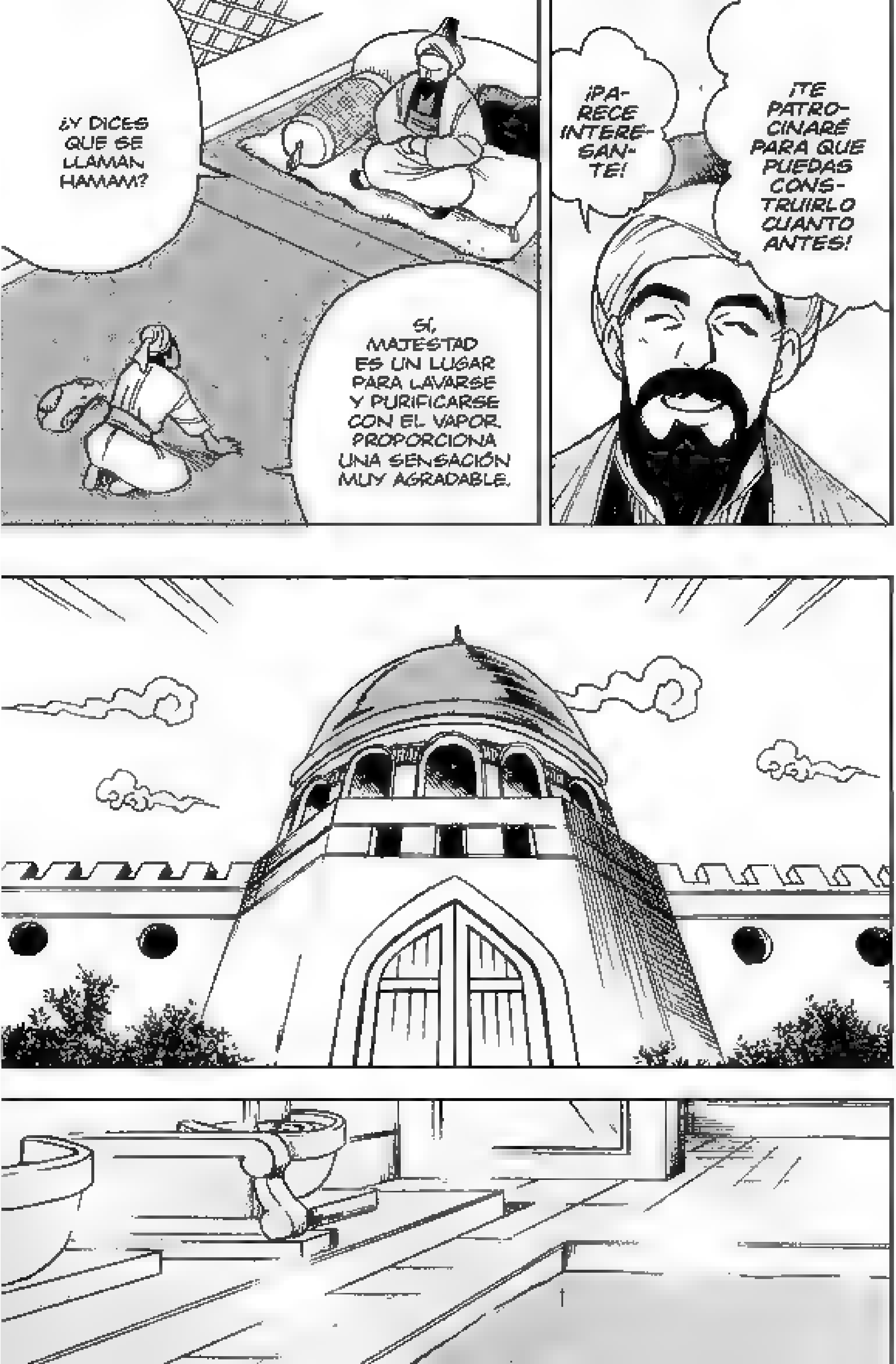
¡AH, NO! ¡NI HABLAR!
¡AQUÍ SOLO TINTAMOS TELAS CON LOS COLORES TRADICIONALES!
¡ADEMÁS, EL GREMIO NO ACEPTA A EXTRANJEROS!
MÁRCHATE, VAMOS.
¡MAJESTAD!
¿¡POR QUÉ EN ESTE PAÍS SOLO TINTAN LA ROPA DE DOS COLORES!?
¡YO PUEDO TINTAR TELAS PÚRPURA, VERDE O NARANJA! ¡SI ME CONCEDIERAIS VUESTRO PERMISO, TENDRÍA DERECHO A ABRIR MI PROPIO NEGOCIO!
¡TAL VEZ MÁS COLORES HARÍAN QUE LA CIUDAD LUCIERA MÁS HERMOSA!
HUM...

¡DE ACUERDO! CUENTAS CON MI LICENCIA PARA ABRIR TU TINTORERÍA.
TAMBIÉN TE PROPORCIONARÉ EL DINERO QUE NECESITES.
¡PERO CON UNA CONDICIÓN! ¡SERÉ EL PRIMERO EN RECIBIR LAS TELAS DE NUEVOS COLORES!
¡MIL GRACIAS, MAJESTAD! ¡NO OS ARREPENTIRÉIS!
¡MUCHAS GRACIAS!
¡NUNCA OLVIDARÉ EL FAVOR QUE ME HA HECHO!
¡ALÁ ME LLEVÓ ESE DÍA HASTA USTED, SEÑOR! ¡Y YO SIEMPRE SIGO LA VOZ DE ALÁ!
¡ENTONCES, SI ALÁ LO QUIERE, VOLVEREMOS A VERNOS UN DÍA!

¡EH!
CUÁNTA GENTE HAY AQUÍ REUNIDA.
¿QUÉ OCURRE?
¿NO LO SABE?
HASTA HACE POCO, EN ESTE PAÍS SOLO SE HACÍA EL TINTADO DE LAS TELAS CON LOS DOS COLORES TRADICIONALES.
¿TINTADO?
PERO HA LLEGADO UN EXTRANJERO QUE HA ABIERTO UNA TINTORERÍA EN LA QUE SE PRODUCEN MUCHOS COLORES.
¡EL TINTORERO SE HA HECHO FAMOSO EN TODO EL PAÍS!
¡¡ABU KIR!!

¡LO HAS CONSE-GUIDO!
¡POR FIN PUEDES EXPLOTAR TU TALEN-TO! ¡ME ALEGRO POR TI!
¡EH, ABU KIR!
!!
AL... ¡¡AL LA-DRÓN!!
¿¡CÓMO TE ATREVES A ATACARME DELANTE DE TODA ESTA GENTE!?
¿¡NO SABES QUE NADIE PUEDE TOCAR-ME!?
¡¡A-TRA-PAD-LO!!
CHAN
¿¡ABU KIR!?
¡¡UAAAH!!
UUUGH...
TAP
AH...

CONDENADO ABU KIR... SEGURO QUE HA CREÍDO QUE IBA A VENGARME DE ÉL.
QUÉ DAÑO...
AHORA QUE LO PIENSO, HACE MUCHO QUE NO ME LAVO.
PUEDE QUE ESE HOMBRE SEPA...
PERDONE, ¿DÓNDE PODRÍA ENCONTRAR UN HAMAM?
¿UN HAMAM? ¿QUÉ ES ESO?
¿NO LO SABE? UNOS BAÑOS PÚBLICOS, PARA LAVARSE, SUDAR Y PURIFICARSE.
¿EN TU PAÍS ES DISTINTO?
POR AQUÍ TODOS NOS LAVAMOS EN EL RÍO O EN EL MAR.
¡MAJESTAD! TENGO ENTENDIDO QUE EN ESTA CIUDAD TAN MARAVILLOSA CARECÉIS DE BAÑOS PÚBLICOS DE ESTILO HAMAM.
¡ES LO ÚNICO QUE NECESITA ESTE GRAN PAÍS PARA SER LA NACIÓN PERFECTA!



¿Y DICES QUE SE LLAMAN HAMAM?
SÍ, MAJESTAD ES UN LUGAR PARA LAVARSE Y PURIFICARSE CON EL VAPOR PROPORCIONA UNA SENSACIÓN MUY AGRADABLE.
¡PARECE INTERESANTE!
¡TE PATROCINARÉ PARA QUE PUEDAS CONSTRUIRLO CUANTO ANTES!

SENTAOS, MAJESTAD. YO MISMO OS ATENDERÉ.
¿A QUE ES MUY AGRADABLE?
ASÍ QUE ESTO ES UN HAMAM.
AHORA ENTIENDO LO QUE DECÍAS. ESTO ES MARAVILLOSO.
¡CON ESTE NUEVO HAMAM, NUESTRA HERMOSA CIUDAD NO TIENE NADA QUE ENVIDIAR A OTRAS CAPITALES!

TAP
¡¡ABU KIR, DICHOSOS LOS OJOS!!
¡HOLA! ¡CUÁNTO TIEMPO SIN VERTE!
YA VEO QUE TE VA ESTUPENDAMENTE.
¡PUES SÍ! PUEDES PASAR, SI QUIERES.

TE HE ESTADO BUSCANDO PORQUE ME TENÍAS PREOCUPADO... NO IMAGINABA QUE LOS NEGOCIOS TE IRÍAN TAN BIEN.
¿PREOCUPADO? LA ÚLTIMA VEZ ME ACUSASTE DE SER UN LADRÓN.
¿ESO HICE?
ESO HICISTE.
¡LO SIENTO MUCHO, ABU SIR! ¡¡HABERME DICHO QUE ERAS TÚ, SEGURO QUE TE CONFUNDÍ CON OTRA PERSONA!!
ESTÁ BIEN, ACEPTO LA DISCULPA
ASÍ QUE EL REY TAMBIÉN FINANCIÓ TU NEGOCIO.
SÍ. GRACIAS A ESO HE PODIDO CONTRATAR A TRABAJADORES DE TODO EL PAÍS. Y CADA CLIENTE PAGA LO QUE LE PARECE JUSTO.
¡AH! ¡PERO TRANQUILO, QUE A TI NO VOY A COBRARTE!
JA JA JA...
¡POR SUPUESTO! ¡DESPUÉS DE TODO, SOMOS "HERMANOS"!
UNOS BAÑOS EXCELENTES, SÍ SEÑOR.
SOLO TE FALTA UNA COSA
¿EL QUÉ?
¡PASTA DE DEPILAR!
ES MUY FÁCIL DE PREPARAR. ¡SOLO DEBES MEZCLAR ARSÉNICO AMARILLO Y CAL VIVA CON UN POCO DE ACEITE Y LISTO!

¡SEGURO QUE AL REY LE ENCANTARÁ!
OYE, PUES PODRÍA PROBARLO.
¡GRACIAS POR LA IDEA, ABU KIR!
DE NADA...
¡BIENVENIDO, MAJESTAD!
VENGO A PONERME EN TUS MANOS DE NUEVO.
HOY TENGO UN PRODUCTO NUEVO PARA VOS.
¿PARA MÍ?

SÍ, SE TRATA DE UNA PASTA QUE ACABA CON EL VELLO DEL CUERPO MUY RÁPIDAMENTE.
crec
UUUUGH...
¡¡APRESADLO!!
TUN
¡TAL Y COMO ME ADVIRTIERON!
¡PRETENDÍAS MATARME CON ESE POTINGUE, ¿VERDAD?!
!?
PERO, MAJESTAD, YO...
HA INTENTADO ECHARME CAL VIVA A LOS OJOS.
¡¡ARROJADLO AL MAR!!
¡¡LLEVÁOSLO!!

SHAAF
SHAAF
NO PUEDO CREER QUE UN HOMBRE TAN AFABLE QUISIERA ATENTAR CONTRA MI VIDA.
LOS SERES HUMANOS SOMOS CRIATURAS EXTRAÑAS.
¡EH!
EL TRUCO HA FUNCIONADO.
CAPITÁN.
NO HA SIDO NADA FÁCIL DESPISTARLOS. ¿SE PUEDE SABER QUÉ HAS HECHO?

AÚN NO LO SÉ, PERO ESTÁN CONVENCIDOS DE QUE INTENTABA ASESINAR AL REY.
TÚ NO ERES NINGÚN ASESINO.
TAL VEZ ALGUIEN, ENVIDIOSO DE TU RÁPIDO ÉXITO, HAYA SEMBRADO LA DUDA EN EL CORAZÓN DE SU MAJESTAD.
...
¡NO ESTÉS TAN ABATIDO!
ME AYUDASTE MUCHO LA ÚLTIMA VEZ QUE ESTUVISTE A BORDO DE MI BARCO. HA LLEGADO EL MOMENTO DE QUE TE DEVUELVA EL FAVOR.
CAPITÁN...
AH...
UN ANILLO.
¿UN ANILLO? ¿DÓNDE?
MIRE, AQUÍ.
!?

¡¡ES EL ANILLO DE SU MAJESTAD!!
¿DEL REY?
¡SÍ! ¡ES UN ANILLO MÁGICO QUE PERMITE A SU PORTADOR DECAPITAR A QUIEN LE PLAZCA CON UN SOLO GIRO DE MUÑECA!
¡SU MAJESTAD SE DEFIENDE CON ÉL DE LOS USURPADORES DEL TRONO!
¡MADRE MÍA, LO QUE HAS ENCONTRADO!
¿TAN IMPORTANTE ES?
ENTONCES HABRÁ QUE DEVOLVÉRSELO, ¿NO?
ESCÚCHAME BIEN. NADA PUEDE RESISTIRSE AL PODER DEL ANILLO. ¡TÚ MISMO PODRÍAS CONVERTIRTE EN REY!
¿¡AUN ASÍ PIENSAS DEVOLVÉRSELO!?
¿¡HAS PERDIDO LA CABEZA!?
¡PERO EL REY LO NECESITA!
PUES ES UN ANILLO INCREÍBLE... PERO YO NO SABRÍA QUÉ HACER CON ÉL.

¿EEH?
¿PERO TÚ NO ESTABAS MUERTO?
COMO PODÉIS COMPROBAR, TUVE LA SUERTE DE SOBREVIVIR AL CASTIGO.
EH...
HE VENIDO PORQUE DEBO ENTREGAROS UNA COSA.
CLAC
!!
¡¡ESE ANILLO...!!
¡ES IGUAL QUE EL QUE PERDÍ EN LAS AGUAS DEL MAR!

¿SABES LO QUE PUEDES HACER CON ESE ANILLO EN LA MANO?
SÍ. YA ME HAN PUESTO AL CORRIENTE.
ENTONCES... ¿PRETENDES DECAPITARME CON ÉL?
NO, MAJESTAD. DESPUÉS DE TODO LO QUE HICISTEIS POR MÍ, JAMÁS PODRÍA ALZARME CONTRA VOS.
ZAS
¡EN VERDAD ERES UN HOMBRE HONESTO!
¡HE SIDO UN ESTÚPIDO AL DUDAR DE TI! ¡PERDÓNAME, POR FAVOR!

EN REALIDAD FUE UN SIMPLE TINTORERO QUIEN SEMBRÓ LA DUDA EN MI CORAZÓN.
NO ENTIENDO POR QUÉ LE HICE CASO.
¿QUÉ TE OCURRE?
MAJESTAD ME TEMO QUE ESE TINTORERO ES UN VIEJO AMIGO MÍO.
DE HECHO, FUE ÉL QUIEN ME SUGIRIÓ LA RECETA PARA LA PASTA DE DEPILAR.
¡¿CÓMO!? ¡ENTONCES EL VERDADERO CULPABLE ES ESE TINTORERO!
¡VIL COBARDE! ¡ENGAÑARME PARA APUÑALAR POR LA ESPALDA A UN AMIGO!
¡ARRESTAD A ESE TINTORERO Y QUE LO ARRASTREN LOS CABALLOS!
¡LA TRAICIÓN ES UN DELITO IMPERDONABLE PARA MÍ!
¡¡NO, MAJESTAD!!
¡NO INTENTES DETENERME, ABU SIR!
UUUGH...

ZAAAAAF
¿QUÉ PASA?
LOS CABALLOS ESTÁN ARRASTRANDO A ALGÚN CRIMINAL.
ES EL TINTORERO NUEVO.
POR LO VISTO, ALGO QUE HIZO HA ENFURECIDO A SU MAJESTAD.
¿A QUIÉN SE LE OCURRE GANARSE LA ENEMISTAD DEL REY?
A VECES LA AMBICIÓN DE LOS HOMBRES TOMA POSESIÓN DE SU BUEN JUICIO.
PODRIAS SEGUIR TRABAJANDO PARA MI COMO HASTA AHORA.
¿SEGURO QUE LO HAS PENSADO BIEN, ABU SIR?
PERDONADME, MAJESTAD, PERO PREFIERO VIVIR EN MI CIUDAD NATAL.

¿QUÉ ES ESO?
¡LA MAREA HA ARRASTRADO ESTE EXTRAÑO SACO! QUERÍAMOS VER QUÉ HAY DENTRO, PERO NO CONSEGUI-MOS DESATAR LA CUERDA.
DEJADME A MÍ, SIEMPRE LLEVO UNAS TIJERAS ENCIMA.
ZIS
¡GRACIAS!
CHAC
¡AH!...

TAP
HOLA, ABU KIR...
AL FINAL TÚ TAMBIÉN QUERÍAS VOLVER A CASA, ¿VERDAD?
MAMÁ...
¿POR QUÉ LLAMAN A ESTE SITIO LA COLINA DE ABU KIR Y ABU SIR?
¿VES ESAS DOS TUMBAS QUE ESTÁN UNA AL LADO DE LA OTRA?
PUES HACE MUCHO TIEMPO VIVÍAN DOS AMIGOS LLAMADOS ABU KIR Y ABU SIR...

Historia del zapatero y su mujer
SCHEHE-REZADE.
¿NOS CONTA-RÁS UNA HISTORIA ESTA NOCHE?
¡EH!
¿HE DICHO ALGO RARO?
NO...
JI, JI...
SERÁ UN PLACER.

HE LLEGADO A SABER, ¡OH, REY AFORTUNADO!, QUE HUBO UNA VEZ UN BONDA-DOSO ZAPATERO LLAMADO MARUF.
SE GANABA LA VIDA COMO ZAPATERO REMENDÓN Y ERA MUY QUERIDO EN SU BARRIO.
EN CAMBIO, SU ESPOSA, FÁTIMA, ERA UNA MUJER DOMINANTE Y DE MUY MAL CARÁCTER.
FÁTIMA SE APROVECHABA DE LA PERSONALIDAD DÓCIL DE MARUF, LO INSULTABA CONSTANTEMENTE E INCLUSO LE GOLPEABA EN OCASIONES. NO ERA RARO QUE LOS VE-CINOS TUVIERAN QUE INTER-PONERSE EN SUS DISPUTAS.
UN DÍA EN QUE LA CÓLERA DE FÁTIMA HABÍA CAÍDO SOBRE MARUF COMO DE COSTUMBRE...

YA NO SÉ QUE HACER PARA QUE FÁTIMA NO SE ENFADE CONMI-GO.
ME SIENTO PERDI-DO...
BUF
GRAB
ÑAM
ÑIG

BLAM
¡PUEDE QUE HOY SEA EL DÍA EN QUE ALÁ ME BENDIGA!
VAMOS!
TAP
¡BUENOS DÍAS!
GR
AB
VAS A ACOMPAÑARNOS AL TRIBUNAL.
¿¡POR QUÉ!?

¡ADMITE TU DELITO DELANTE DE ALÁ!
¡MARUF! ¡¿CÓMO HAS PODIDO CAUSAR TANTO DAÑO A TU ESPOSA!?
¡¿FÁTIMA!?
¿QUÉ TIENES QUE DECIR AL RESPECTO!?
¡DI LA VERDAD!
FÁTIMA... SE HA APROVECHADO DE QUE YO NUNCA CUENTO LO QUE OCURRE EN NUESTRA CASA PARA ACUSARME DE ALGO QUE NO HE HECHO. ¿POR QUÉ QUIERE VERME SUFRIR HASTA ESE PUNTO?
...
¿VAS A PERMANECER CALLADO?
...

¡SI NO DICES NADA, ES COMO SI ADMITIERAS EL CRI-MEN!
¡POR LO TANTO, TE DECLARO CULPABLE Y TE CONDENO A RECIBIR 100 AZOTES EN LAS PIER-NAS!
MAL-DITA SEA...
YA NO AGUANTO MÁS...
¡NO PIENSO VOLVER JAMÁS A ESA CASA!

¡PREFIERO MORIR...!
¡...ANTES QUE VOLVER A MIRAR A MI MUJER A LA CARA!

DUNIA...
¿SÍ, PADRE?
HM...
¡COF! ¡COF!
¿QUÉ PUEDES CONTARME DE TU ESPOSO?
¿A QUÉ TE REFIERES?
EN TEORÍA IBA A ENCARGARSE DE COMERCIAR CON TODO TIPO DE SUMINISTROS PARA ASEGURAR EL BIENESTAR DE NUESTRO PAÍS.
YA HA PASADO UN MES Y AÚN NO HEMOS RECIBIDO BENEFICIOS.
¿REALMENTE LO VES CAPAZ DE ENCARGARSE DE UNA OPERACIÓN ASÍ?

¡VAMOS, PADRE!
¿¡ESTÁS DUDANDO DE MI ESPOSO!?
¡NO! ¡FALTARÍA MÁS!
ES SOLO QUE...
¡HE CAIDO EN QUE NUNCA NOS HA DICHO CUÁNDO RECIBIRIAMOS EL ORO!
ENTIENDO. ASÍ QUE DUDA DE MÍ.
ES NATURAL, DESDE QUE LA MAREA ME ARRASTRÓ A LA PLAYA Y NOS CONOCIMOS...
...HEMOS ENCADENADO UNA MENTIRA TRAS OTRA PARA PODER PERMANECER JUNTOS.
PERO...
TOMA, CON ESTE DINERO PODRÁS MANTENER LAS APARIENCIAS UN POCO MÁS.
YO ME ENCARGO DE QUE MI PADRE NO SE DÉ CUENTA.

SI DESCUBRE QUE EN REALIDAD NO ERES NINGÚN COMERCIANTE, TE EJECUTARÁ DE INMEDIATO.
POR FAVOR, TE SUPLICO QUE NO ME HAGAS PASAR POR UN TRAGO TAN AMARGO.
DE ACUERDO, HARÉ LO QUE TÚ DICES.
AHORA QUE POR FIN HABÍA LOGRADO LIBRARME DEL HORROR DE MI PRIMERA MUJER...
HE PARTIDO TEMPRANO PARA NO TENER QUE DAR MÁS EXCUSAS.
¡OJALÁ HOY LOGRE SACAR ALGO EN CLA-RO!
ESTABA CLARO QUE LA FELICIDAD NO IBA A [redacted] MUCHO.
CLOP

¡PER-DONE!
¿HAY ALGÚN ZOCO POR AQUÍ CERCA?
PUES NO... AQUÍ NO HAY MÁS QUE GRAN-JAS.
TENDRÁ QUE LLEGAR HASTA LA CIUDAD.
¡PUEDE QUEDARSE A PASAR LA NOCHE EN MI CASA, SI QUIERE!
NO POSEO GRAN COSA QUE OFRECERLE, PERO AL ME-NOS TENDRÁ UN TECHO SOBRE SU CABEZA.
NO QUISIERA MOLES-TARLE EN SU TRABA-JO.
¡NO ES MOLESTIA! ME ACERCARÉ AL PUEBLO A VER SI CONSIGO ALGO DECENTE PARA COMER.
¡PERO...!

SE HA MARCHADO...
ES COMO ESTAR VIÉNDOME A MÍ MISMO, TAL COMO ERA ANTES.
AL MENOS DEBERÍA CORRESPONDER A SU GENTILEZA CON ALGO.
RAAC RAAC
RAAC
RAC
RAC
RAC
CLONG
¿¡EH!?
¿NO SE MUEVE?
RRR

FRAS
FRAS
CHAC
¿HAY ALGO AQUÍ ENTERRADO?
NIEEE
EEG
¿UN SUBTERRANEO?
QU... ¿QUÉ ES ESTO?
¡MADRE MIA! ¡CON TODO ESTE DINERO NO TENDRIA QUE VOLVER A TRABAJAR EN LA VIDA!
¿¿EH??

¡UN ANILLO!
¿A VER?
ZAS
AUNQUE ES UNA LÁSTIMA...
ENCONTRAR TANTAS RIQUEZAS Y NO TENER LOS MEDIOS PARA SACARLAS DE AQUÍ...
FSSSSSSSSSH
PUUUUUF
¡¡UAAAGH!!
¿CUÁL ES TU DESEO, AMO?
¿QU... ¿QUÉ ERES TÚ!?
SOY EL GENIO QUE HABITA EN EL ANILLO, AMIGO. MI MISIÓN EN LA VIDA CONSISTE EN HACER REALIDAD LOS DESEOS DE SU PORTADOR.
¿CUALQUIER DESEO?
¡CUALQUIER DESEO, AMO!

!
¡OH! ¡LLEGAS EN BUEN MOMEN-TO!
PE.. ¿¡PERO QUÉ..!?
¿QUÉ SIGNI-FICA TODO ESTO?
¡LO SIENTO, PERO HAN VENIDO A BUSCARME DE PALACIO Y NO PUEDO QUEDARME MÁS TIEM-PO!
CRAS
¡MUCHAS GRACIAS POR TODO!
¡LO QUE HAY EN EL COFRE ES PARA PAGARTE TU HOSPI-TALIDAD!

¡¡HA LLEGADO EL ORO!!
CHAN
¡MARUF! ¡JAMÁS HABÍA VISTO TANTAS RIQUEZAS JUNTAS!
OOOH...
LAMENTO LA TARDANZA, MAJESTAD.
AQUÍ TENÉIS LOS BENEFICIOS QUE OS PROMETÍ.
¡¡LLEVÉMOSLO TODO AL PALACIO!!
¿PERO CÓMO LO HAS CONSEGUIDO?
JE JE...
MENUDA SORPRESA, ¿EH?
BSS BSS

¡UO
¡¡HA SIDO INCREÍBLE!!
OOH!
Y TODO GRACIAS A ESTE ANILLO MÁGICO.
¿UN ANILLO MÁGICO?
¡¡TE HE ENCONTRADO, INÚTIL!!
TAP
¿¡CUÁNDO TE HE DADO YO PERMISO PARA SALIR A VER MUNDO!?
¡¡YA NO TE ME VOLVERÁS A ESCAPAR!!

¡¡GE-NIO DEL ANILLO!! ¡¡AYÚDA-ME!!
¡¡UAAAH!!
PLAS
¡¿FÁTIMA?!
¡AGH!
¡UAGH!
¿¡QUÉ SIGNIFICA ESTO!?
¡¡SOL-TAD-ME!!
PUUUUF
ASÍ, FÁTIMA QUEDÓ ATRAPADA HASTA QUE CORRIGIERA SU CARÁCTER O MURIERA.
CUENTAN QUE, LIBRE DE SU AMARGA ESPOSA, MARUF SE CONVIRTIÓ EN EL HEREDERO DEL REY Y VIVIÓ FELIZ DURANTE EL RESTO DE SU VIDA.

Conclusión
SCHEHE-REZADE.
¿CUÁNTAS NOCHES HEMOS PASADO JUNTOS HASTA VER EL AMANECER?
MIL Y UNA NOCHES, MI SEÑOR
YA HE AGOTADO TODAS LAS HISTORIAS QUE CONOCÍA.
¿NO HAY MÁS?
AH...
DONIAZADE, TE RUEGO QUE NOS DEJES SOLOS, POR FAVOR.

SCHEHE-REZADE...
¿SÍ, MAJES-TAD?
SIEMPRE IGUAL...
ACTÚAS COMO SI NO FUERAS CONSCIENTE DE LO QUE OCURRE PUEDES CONMIGO, MUCHA-CHA
¿NO?
¿ACASO NO SABES YA QUE NO TENGO LA MÁS MÍNIMA INTENCIÓN DE HACERTE MATAR?

ENTONCES...
¿POR FIN HARÁS REALIDAD MI DESEO?
SÍ.
AUNQUE, PARA SER EXACTOS, HACE TIEMPO QUE SE CUMPLIÓ.
ES MÁS, AHORA MISMO TU DESEO ES EL MISMO QUE EL MÍO.
ZIS
Y DESEO QUE SE CUMPLA POR ENCIMA DE TODAS LAS COSAS.
MI AMOR...

DESPUÉS DE MIL Y UNA NOCHES, EL REY SHAHRYAR REUNIÓ A SU PUEBLO PARA DECLARAR PÚBLICAMENTE SU ARREPENTIMIENTO POR LO QUE HABÍA HECHO Y TAMBIÉN ANUNCIAR SU MATRIMONIO CON SCHEHEREZADE.
¡¡VIVA LA REINA SCHEHEREZADE!!
¡¡VIVA EL REY SHAHRYAR!!
MANDÓ LLAMAR DE NUEVO A SU HERMANO SHAHZAMAN, QUE DESPUÉS DE OÍR LO ACONTECIDO A LO LARGO DE AQUELLAS MIL Y UNA NOCHES DECIDIÓ DESPOSAR A DONIAZADE Y GOBERNAR EN COMPAÑÍA DE SU HERMANO.

EL PAÍS ENTERO VIVIÓ 40 DÍAS Y 40 NOCHES DE CELEBRACIONES.
POCO DESPUÉS, EL REY ORDENÓ PONER POR ESCRITO TODAS LAS HISTORIAS QUE SU ENTONCES ESPOSA LE HABÍA CONTADO PARA QUE TODOS PUDIERAN CONOCER LOS CUENTOS DE MARAVILLAS Y ASOMBROS.
Y TALES SON LAS HISTORIAS ESPLÉNDIDAS LLAMADAS LAS MIL Y UNA NOCHES, CON LO QUE EN ELLAS HAY DE COSAS EXTRAORDINARIAS, ENSEÑANZAS, MARAVILLAS, PRODIGIOS, ASOMBROS Y BELLEZA. PERO ALÁ ES EL MÁS SABIO Y SOLO ÉL PUEDE DISCERNIR EN TODO ELLO LO QUE ES VERDAD Y LO QUE NO.

EN REALIDAD, LAS MIL Y UNA NOCHES ES UNA RECOPILACIÓN MEDIEVAL DE CUENTOS Y LEYENDAS DE ORIENTE MEDIO.
SE CREE QUE EMPEZÓ SIENDO UN CONJUNTO DE HISTORIAS PERSAS CONOCIDO COMO "LAS MIL LEYENDAS" AL QUE SE FUERON AÑADIENDO CUENTOS E HISTORIAS DE DIVERSOS RINCONES DE ORIENTE A LO LARGO DE LOS SIGLOS.
AUNQUE RESULTA IMPOSIBLE DETERMINAR SU ORIGEN EXACTO, LO MÁS PROBABLE ES QUE LAS HISTORIAS FUERAN RECOPILADAS POR APASIONADOS DE LOS MITOS DE TODO ORIENTE.

LAS MIL Y UNA NOCHES

el manga

FIN